

KENWOOD

DMX7018DABS DMX7018BTS

MONITOR Z RADIOODTWARZACZEM
PODRĘCZNIK OBSŁUGI

JVC KENWOOD Corporation

- Najświeższe informacje (najnowsza Instrukcja obsługi itp.) są dostępne na stronie
<<http://www.kenwood.com/cs/ce/>>.



Spis treści

Przed użyciem 4

Środki ostrożności	4
Opis korzystania z instrukcji obsługi	4

Podstawowe operacje 5

Funkcje przycisków na panelu przednim	5
Włączanie urządzenia	5
Ustawienia wstępne	6
Regulacja głośności	7
Obsługa ekranu dotykowego	7
Opisy ekranu HOME (Dom)	8
Opis ekranu wybierania źródła	8
Opis ekranu sterowania źródłami	10
Menu podręczne	11
Ekran listy	12

APLIKACJE-Android Auto™/ Apple CarPlay 13

Obsługa funkcji Apple CarPlay	13
Obsługa Android Auto™	14
Mirroring	15

iPod/iPhone 16

Przygotowanie	16
Podstawowe funkcje iPod/iPhone	16
Operacja wyszukiwania	17

USB 18

Podłączanie urządzenia USB	18
Podstawowa obsługa USB	18
Operacja wyszukiwania	20

Radio 21

Podstawowa obsługa radia	21
Obsługa pamięci	22
Operacja wybierania	22
Informacje o ruchu	23
Ustawienia radioodbiornika	23

DAB 24

Podstawowa obsługa DAB	24
Zapisywanie usług w pamięci Preset	25
Operacja wybierania	25
Informacja o ruchu drogowym	26
Ustawienia DAB	27

Sterowanie Bluetooth 28

Informacje dotyczące urządzeń Bluetooth®	28
Zarejestruj z urządzenia Bluetooth	29
Ustawianie Bluetooth	29
Odtwarzanie z urządzenia audio Bluetooth	30
Korzystanie z zestawu głośnomówiącego	32

Inne Komponenty Zewnętrzne 36

Widok z kamery	36
Zewnętrzne odtwarzacze audio/ wideo—AV-IN	37

Konfiguracja 38

Konfiguracja ekranu monitora.....	38
Konfiguracja systemu	38
Konfiguracja interfejsu użytkownika	39
Konfiguracja funkcji specjalnych	39
Konfiguracja wyświetlacza.....	40
Konfiguracja AV.....	41

Sterowanie dźwiękiem 42

Konfiguracja głośników/zwrotnicy	42
Sterowanie dźwiękiem ogólnym	43
Sterowanie korektorem dźwięku.....	44
Dopasowanie głośności	45
Sound Effect	45
Pozycja odsłuchu/ DTA.....	46

Pilot zdalnego sterowania 47

Funkcje przycisków pilota zdalnego sterowania.....	47
--	----

Połączenie/Instalacja 48

Przed instalacją	48
Montaż urządzenia	49

Rozwiązywanie problemów 53

Problemy i rozwiązania	53
Komunikaty o błędach	53

Dodatek 54

Media i pliki, które można odtwarzać	54
Dane techniczne.....	55
Informacje o urządzeniu	57

Przed użyciem

Środki ostrożności

▲OSTRZEŻENIA

Aby zapobiec zranieniom czy zagrożeniu pożarem, należy stosować następujące środki ostrożności:

- Aby nie dopuścić do zwarcia, nigdy nie wkładaj ani nie wrzucaj do środka urządzenia żadnych przedmiotów metalowych (np. monet czy narzędzi metalowych).
- Nie patrz na ekran urządzenia przez dłuższy czas podczas prowadzenia pojazdu.
- W przypadku napotkania trudności podczas instalacji, zasięgnij porady u sprzedawcy produktów firmy KENWOOD.

Środki ostrożności związane z eksploatacją urządzenia

- W przypadku zakupu wyposażenia dodatkowego, skorzystaj z pomocy sprzedawcy produktów firmy KENWOOD, aby dowiedzieć się, czy będzie ono współpracować z Twoim modelem, w Twoim regionie.
- Można wybrać język, w którym wyświetlane będą menu, znaczniki plików dźwiękowych itp. Patrz **Konfiguracja interfejsu użytkownika (str.39)**.
- Funkcje Radio Data System lub Radio Broadcast Data System nie są dostępne na obszarze, gdzie żadna stacja nadawcza nie używa tych funkcji.

Ochrona monitora

- Aby chronić monitor przed uszkodzeniem, nie obsługiwać go używając długopisu lub podobnego narzędzia z ostrym zakończeniem.

Czyszczenie zespołu

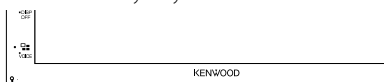
- Jeśli panel czołowy jest brudny, należy go wytrzeć suchą miękką ściereczką, na przykład z włókien silikonowych. Jeśli panel czołowy jest bardzo zabrudzony, należy wytrzeć zabrudzenie ściereczką nawilżoną w delikatnym środku czyszczącym, a następnie wytrzeć go ponownie suchą i miękką ściereczką.

UWAGI

- Bezpośrednie spryskiwanie urządzenia środkiem czyszczącym może uszkodzić części mechaniczne. Wycieranie panelu czołowego szorstką ściereczką albo stosowanie płynu lotnego, takiego jak rozcieńczalnik czy alkohol, może uszkodzić powierzchnię lub zetrzeć napisy.

Sposób resetowania urządzenia

- Jeśli urządzenie lub podłączone urządzenie nie działa prawidłowo, zresetuj urządzenie. 1 Naciśnij przycisk <Reset>. Urządzenie powróci do ustawień fabrycznych.



Przycisk resetowania

UWAGI

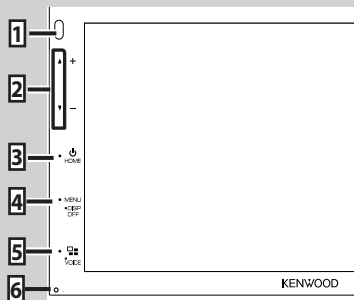
- Odłącz urządzenie USB przed naciśnięciem przycisku < Reset >. Naciśnięcie przycisku < Reset > przy podłączonym urządzeniu USB może spowodować uszkodzenie danych zapisanych w tym urządzeniu. Aby dowiedzieć się w jaki sposób odłączyć urządzenie USB, patrz Odłącz urządzenie USB (**str.18**).
- Kiedy urządzenie zostanie włączone po zresetowaniu, wyświetlony zostanie ekran Konfiguracja początkowa (Initial SETUP). Patrz Konfiguracja początkowa (**str.6**).

Opis korzystania z instrukcji obsługi

- Ekran i panele przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą do lepszego wyjaśnienia funkcji urządzenia. Mogą różnić się od ekranów i paneli użytych w urządzeniu, lub sposób ich wyświetlania może być inny.
- **Język ekranu:** wyjaśnienie zasad obsługi urządzenia przedstawione zostało w języku angielskim. Istnieje możliwość wyboru języka ekranu w menu **SETUP**. Patrz **Konfiguracja interfejsu użytkownika (str.39)**.


Podstawowe operacje

Funkcje przycisków na panelu przednim



UWAGI

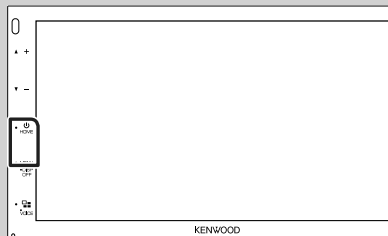
- Panele przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą do lepszego wyjaśnienia obsługi urządzenia. Z tego względu mogą być różne od faktycznych paneli.

	Nazwa • Działanie
1	Czujnik zdalnego sterowania • Odbiera sygnał pilota zdalnego sterowania.
2	▼, ▲ (Głośność) • Regulacja głośności. Gdy naciśnie się i przytrzyma ▲, głośność wzrasta stopniowo, aż do poziomu 15.
3	HOME • Wyświetla ekran HOME (Dom) (str.8) . • Wciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę powoduje wyłączenie zasilania. • Jeśli zasilanie jest wyłączone, przycisk ten je włącza.
4	MENU • Wyświetla ekran wyskakującego menu. • Wciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę powoduje wyłączenie ekranu.
5	 • Wyświetla ekran aplikacji (CarPlay/ Android Auto). • Naciśnięcie i przytrzymanie przez 1 sekundę powoduje wyświetlenie ekranu rozpoznawania głosu (str.33) .
6	Resetowanie • Jeśli urządzenie lub podłączone urządzenie nie działa poprawnie, naciśnięcie tego przycisku powoduje przywrócenie ustawień początkowych urządzenia.

Włączanie urządzenia

Metoda włączania różni się w zależności od modelu.

1 Naciśnąć przycisk **HOME**.



➤ Urządzenie zostanie włączone.

● Wyłączanie urządzenia:

1 Naciśnąć przycisk **HOME** i przytrzymać go przez 1 sekundę.

UWAGI

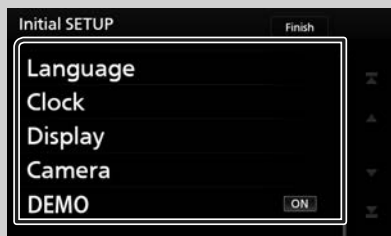
- Jeśli urządzenie jest włączane po raz pierwszy po zainstalowaniu, konieczne będzie Konfiguracji początkowej **(str.6)**.

Ustawienia wstępne

Wstępna konfiguracja


Skonfigurować to ustawienie podczas pierwszego korzystania z urządzenia.

- 1 Każdy z elementów ustawić w następujący sposób.



■ Language

Wybierz język używany dla ekranu sterowania oraz elementów ustawień. Domyślnie ustawiony język to „British English (en)”.

- ① Dotknąć **Language**.
- ② Dotknąć **Language Select**.
- ③ Wybrać żądany język.
- ④ Dotknąć .

Aby poznać szczegóły operacji, patrz **Konfiguracja interfejsu użytkownika (str.39)**.


■ Clock

Regulacja zegara.

Aby poznać szczegóły obsługi, patrz **Ustawienia kalendarza/zegara (str.6)**.

■ Display


Ustawić obraz na ekranie.

- ① Dotknąć przycisku **Display**.
- ② Dotknąć **Background**.
- ③ Wybrać obraz.
- ④ Dotknąć .

Aby poznać szczegóły operacji, patrz **Konfiguracja wyświetlacza (str.40)**.

■ Camera

Skonfigurować parametry kamery.

- ① Dotknąć **Camera**.
- ② Skonfigurować każdą pozycję, a następnie dotknąć .

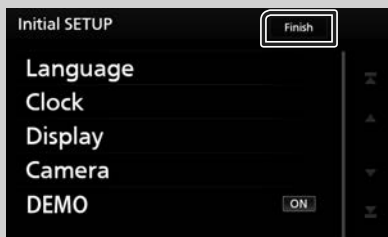
Aby poznać szczegóły operacji, patrz **Konfiguracja kamery (str.36)**.

■ DEMO

Konfiguracja trybu demo. Domyślnie ustawione jest „ON”.

- ① Dotknąć **DEMO** i ustawić jako WŁ. (ON) lub WYŁ. (OFF).

- 2 Dotknąć **Finish**.



UWAGI

- Powyższe ustawienia można skonfigurować korzystając z menu SETUP. Patrz **Konfiguracja (str.38)**.

Ustawienia kalendarza/zegara

- 1 Nacisnąć przycisk **MENU**.

➤ Zostanie wyświetlone menu podręczne.

- 2 Dotknąć **SETUP**.



➤ Wyświetlony zostanie ekran Menu SETUP (Menu programowania).

- 3 Dotknąć **User Interface**.



➤ Wyświetlony zostanie ekran User Interface (Interfejs użytkownika).

4 Dotknąć Clock Adjust .**5 Ustawić datę, a następnie godzinę.****6 Dotknąć SET .****UWAGI**

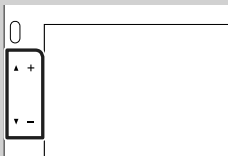
- Przed nastawianiem zegara należy wyłączyć funkcję **RDS CT**. Patrz **Ustawienia radioodbiornika (str.23)**.

Regulacja głośności

Aby wyregulować głośność (w zakresie od 0 do 40),

Naciskaj ▲ aby zwiększać i naciskaj ▼ aby zmniejszać.

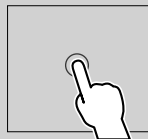
Przytrzymanie ▲ pozwala na stopniowe zwiększanie głośności aż do poziomu 15.

**Obsługa ekranu dotykowego**

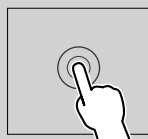
Do korzystania z panelu służą funkcje dotknięcia, dotknięcia i przytrzymania, a także przewrócenia i przewinięcia strony, wyświetlanie ekranów menu ustawień, zmienianie stron itp.

● Dotknięcie

Delikatnie dotknij ekranu, żeby wybrać element.

**● Dotknięcie i przytrzymanie**

Dotknij ekranu i trzymaj palec nieruchomo, dopóki widok się nie zmieni lub nie pojawi się komunikat.

**● Przewrócenie strony**

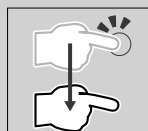
Szybko przeciągnij palcem od lewej do prawej, żeby zmienić stronę.



Można przewinąć ekran zawierający listę, przesuując ekran w górę/w dół.

● Przewinięcie strony

Przeciągnij palcem od góry do dołu, żeby przewinąć ekran.



Opisy ekranu HOME (Dom)

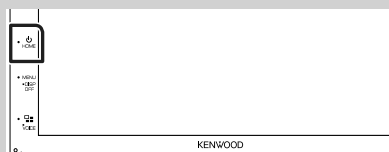
Większość funkcji można uruchomić korzystając z ekranu HOME (Dom).



- | | |
|---|---|
| 1 | • Umożliwia wyświetlenie ekranu sterowania bieżącym źródłem. |
| 2 | • Widget
– Widget można zmieniać dotykając lub przewrócić stronę widgetu w lewo albo w prawo.
– Dotknąć widżetu, aby wyświetlić ekran szczegółowy. |
| 3 | • Informacje o aktualnym źródle |
| 4 | • Wyświetlenie ekranu wyboru źródła. (str.9) |
| 5 | • Ikony skrótów odtwarzania źródła (str.9) |
| 6 | • Wyświetlanie ekranu Hands Free. (str.32)
• W przypadku podłączenia Apple CarPlay lub Android Auto, działa jak telefon w Apple CarPlay lub Android Auto. |

Wyświetl ekran HOME (Dom)

- 1 Naciśnąć przycisk **HOME**.



- Zostanie wyświetlony ekran HOME (Dom).

Opis ekranu wybierania źródła

Na ekranie wyboru źródła możesz wyświetlić wszystkie źródła i opcje odtwarzania.



- | | |
|---|--|
| 1 | • Zmienia źródło odtwarzania.
W celu poznania źródeł patrz str.9 . |
| 2 | • Zmiana strony. (Dotknij .)
Stronę możesz także przewrócić, przesuwając palcem po ekranie w lewo lub prawo. |
| 3 | • Umożliwia powrót do poprzedniego ekranu. |
| 4 | • Wskazanie strony |
| 5 | • Umożliwia wyświetlenie ekranu Menu SETUP. (str.38) |

Wybieranie źródła odtwarzania

1 Dotknąć na ekranie HOME.

Korzystając z tego ekranu można wybrać następujące źródła i funkcje.

	• Przeląca na ekran Android Auto *1/ Apple CarPlay *2/ Mirroring *3 z podłączonego urządzenia iPhone/Android. (str.13)
	• Przeląca na radio. (str.21)
	• Przeląca na źródła DAB. (str.24)
	• Wybiera odtwarzacz z obsługą Bluetooth. (str.28)
	• Odtwarza z urządzenia iPod/iPhone. (str.16)
	• Odtwarza pliki z urządzenia USB. (str.18)
	• Przeląca na zewnętrzny komponent podłączony do wejścia AV-IN. (str.37)
	• Wyświetla ekran Audio. (str.42)
	• Przeląca jednostkę w tryb oczekiwania. (str.10)

*1 Aby wybrać źródło Android Auto, należy podłączyć urządzenie Android kompatybilne z Android Auto, a następnie ustawić **Mode** na **Android Auto** **(str.15)**

*2 Jeśli podłączony jest iPhone kompatybilny z CarPlay, wyświetlane jest **Apple CarPlay**.

*3 Aby wybrać źródło mirroringu, należy podłączyć urządzenie Android z zainstalowaną aplikacją „Mirroring OA for KENWOOD” i ustawić **Mode** na **Mirroring for Android™**. **(str.15)**

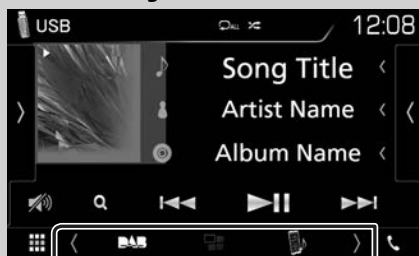
Aby wybrać źródła odtwarzania na ekranie HOME (Dom)





3 elementy wyświetlane na ekranie wyboru źródła w postaci dużych ikon są widoczne na ekranie HOME (Dom).

Elementy wyświetlane w tym obszarze możesz zmienić, personalizując ekran wyboru źródła. **(str.10)**

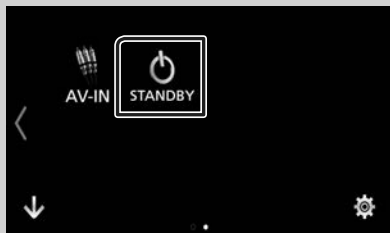
Aby wybrać źródła odtwarzania na ekranie obsługi źródła



Wyświetlić przyciski wyboru źródła, dotykając  /  na ekranie obsługi źródła lub przesuwając po nim palcem w lewo lub w prawo, a następnie wybrać źródło odtwarzania.


Przełącz urządzenie w tryb oczekiwania

- 1 Dotknąć  na ekranie HOME.
- 2 Dotknąć **STANDBY**.



Dostosowywanie przycisków skrótu na ekranie HOME (Dom)

Można dowolnie dostosować położenie ikon źródła.

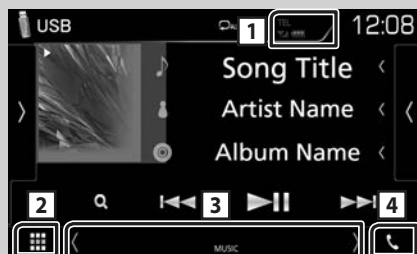
- 1 Dotknąć  na ekranie HOME.
- 2 Aby przejść w tryb dostosowywania, należy dotknąć i przytrzymać ikonę, która zostanie przeniesiona.
- 3 Przeciągnąć ikonę w odpowiednie miejsce.



Opis ekranu sterowania źródłami

Niektóre funkcje można włączać korzystając z większości ekranów.

Wskaźniki



Przyciski skrótów



1 TEL

Informacje o podłączonym urządzeniu Bluetooth.

2 Ikona wszystkich źródeł

Wyświetla wszystkie źródła.

3 Drugi ekran

- **IKONA** : Pomocniczy ekran zmienia się za każdym dotknięciem. Drugi ekran można także zmienić, przesuwając palcem po ekranie w lewo lub prawo.
- Wskaźniki: wyświetla stan bieżącego źródła itp.
 - **ATT**: Tłumik jest aktywny.
 - **LOUD**: Funkcja sterowania głośnością jest włączona.
- Przyciski skrótów: źródło zmienia się na skonfigurowane jako skrót. Aby uzyskać informacje na temat konfiguracji skrótów, patrz **Dostosowywanie przycisków skrótu na ekranie HOME (Dom) (str.10)**.

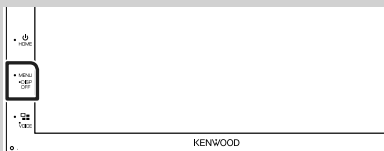
4

Dotknąć, aby wyświetlić ekran zestawu głośnomówiącego. **(str.32)**

W przypadku podłączenia Apple CarPlay lub Android Auto, działa jak telefon w Apple CarPlay lub Android Auto.

Menu podręczne

1 Nacisnąć przycisk MENU.



➤ Zostanie wyświetlone menu podręczne.

2 Dotknąć, aby wyświetlić menu podręczne.



Zawartość tego menu została podana poniżej.

	• Umożliwia wyświetlenie ekranu Screen Adjustment (kalibracja ekranu). (str.38)
	• Umożliwia wyłączenie wyświetlania. (str.12)
	• Wyświetla widok z kamery. (str.36)
	• Umożliwia wyświetlenie ekranu Menu SETUP. (str.38)
	• Umożliwia wyświetlanie ekranu Sterowania menu audio. (str.42)
	• Umożliwia wyświetlenie ekranu sterowania bieżącym źródłem. Ikona różni się, zależnie od źródła.
1	• Zamknięcie wyskakującego menu.
2 3	• Patrz Opisy ekranu HOME (Dom) (str.8) .

Wyłączenie ekranu.

- 1 Wybrać **Display OFF** w wyskakującym menu.



- Aby wyłączyć ekran

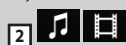
- 1 Dotknij ekran.

Ekran listy

Niektóre często używane przyciski funkcyjne dostępne są na ekranach list większości źródeł.



Wyświetla okno wyboru typu listy.



Wyświetla listę plików muzycznych/filmów.



Umożliwia przewijanie wyświetlanego tekstu.



W tym miejscu wyświetlane są przyciski pełniące różne funkcje.

- **▶ Play** : odtwarza wszystkie utwory znajdujące się w folderze zawierającym bieżący utwór.
- **▢ Up** **▢ Top** : przejście do wyższego poziomu hierarchii.



Można zmienić stronę w celu wyświetlenia większej liczby elementów, wciskając **▲** / **▼**.

- **▲** / **▼** : Wyświetlenie górnej lub dolnej strony.



Umożliwia powrót do poprzedniego ekranu.

UWAGI

- Przyciski, których nie można aktywować z ekranu listy, nie są wyświetlane.

APLIKACJE-Android Auto™/Apple CarPlay

Obsługa funkcji Apple CarPlay

CarPlay to inteligentniejszy i bezpieczniejszy sposób na używanie iPhone'a w samochodzie. CarPlay zbiera zadania, które chcesz wykonywać za pomocą iPhone'a podczas jazdy, i wyświetla je na ekranie tego produktu. Możesz korzystać z nawigacji, rozmawiać przez telefon, wysyłać i odbierać wiadomości, a także słuchać muzyki z iPhone'a podczas prowadzenia pojazdu. Aby ułatwić sobie obsługę iPhone'a, można również używać sterowania głosem przy użyciu asystentki Siri.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat CarPlay, wejdź na stronę <https://ssl.apple.com/ios/carplay/>.

Zgodne urządzenia iPhone

Z CarPlay można korzystać w połączeniu z następującymi modelami urządzeń iPhone.

- iPhone 7 Plus
- iPhone 7
- iPhone SE
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5

Przygotowanie

1 Podłączyć iPhone za pomocą KCA-iP103 i gniazda USB. (str.52)

Jeśli iPhone zgodny z CarPlay zostanie podłączony do gniazda USB, aktualnie podłączony smartfon Bluetooth zostanie odłączony.

2 Odblokować iPhone'a.

Przyciski obsługi i dostępne aplikacje na ekranie głównym CarPlay

Można korzystać z aplikacji z podłączonego iPhone'a.

Wyświetlane pozycje oraz język używany na ekranie różnią się w zależności od podłączonego urządzenia.

Aby włączyć tryb CarPlay, dotknąć ikony **Apple CarPlay** na ekranie wyboru źródła. (str.9)



- wyświetla ekran domowy CarPlay.
- Dotknąć i przytrzymać, aby aktywować Siri.

2 Przyciski aplikacji

Uruchamia aplikację.

3 HOME

Wychodzi z ekranu CarPlay i wyświetla ekran domowy.

Aby zamknąć ekran CarPlay

1 Nacisnąć przycisk HOME.

Korzystanie z Siri

Można włączyć Siri.

1 Nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1 sekundę.



2 Rozmawiać z Siri.

Aby wyłączyć

1 Nacisnąć przycisk .

Przełączyć na ekran Apple CarPlay podczas słuchania treści z innego źródła

1 Nacisnąć przycisk .



UWAGI

- Jeśli dźwięk jest odtwarzany przy użyciu Apple CarPlay, gdy ekran Apple CarPlay jest wyświetlony, źródło zostaje przełączone na Apple CarPlay.

Obsługa Android Auto™

Android Auto pozwala na wygodne korzystanie z funkcji urządzenia Android podczas prowadzenia pojazdu. Można łatwo korzystać z nawigacji, rozmawiać przez telefon, słuchać muzyki i korzystać z wygodnych funkcji urządzenia Android podczas prowadzenia pojazdu.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat Android Auto, wejdź na strony <https://www.android.com/auto/> oraz <https://support.google.com/androidauto>.

Zgodne urządzenia Android

Z Android Auto można korzystać w połączeniu z urządzeniami z systemem Android w wersji 5.0 (Lollipop) lub nowszej.

UWAGI

- Android Auto może nie być dostępny na wszystkich urządzeniach i we wszystkich krajach lub regionach.

Przygotowanie

1 Podłączyć urządzenie Android przez złącze USB. (str.52)

Aby korzystać z funkcji zestawu głośnomówiącego, podłączyć urządzenie Android przez Bluetooth.

Kiedy urządzenie Android zgodne z Android Auto zostanie podłączone do gniazda USB, zostanie ono automatycznie połączone przez Bluetooth, a aktualnie podłączony smartfon Bluetooth zostanie odłączony.

2 Odblokować urządzenie Android.

UWAGI

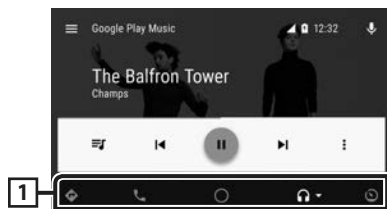
- Aby skorzystać z Android Auto, należy ustawić „Mode” na „Android Auto”. (str.15)

Przyciski obsługi i dostępne aplikacje na ekranie Android Auto

Można obsługiwać aplikacje zainstalowane na podłączonym urządzeniu Android.

Pozycje wyświetlane na ekranie są różne w zależności od podłączonego urządzenia Android.

Aby włączyć tryb Android Auto, dotknąć ikony **Android Auto** na ekranie wyboru źródła. (str.9)



1 Przyciski aplikacji/informacji

Uruchamiają aplikację lub wyświetlają informacje.

Aby zamknąć ekran Android Auto

1 Nacisnąć przycisk HOME.

Korzystanie ze sterowania głosem

1 Nacisnąć i przytrzymać przycisk przez 1 sekundę.



Aby anulować

1 Nacisnąć przycisk .

Przełączyć na ekran Android Auto podczas słuchania treści z innego źródła

1 Nacisnąć przycisk .



UWAGI

- Jeśli dźwięk jest odtwarzany przy użyciu Android Auto, gdy ekran Android Auto jest wyświetlony, źródło zostaje przełączone na Android Auto.

Mirroring

Kiedy smartfon jest podłączony do gniazda USB, można wyświetlać aplikację na urządzeniu i obsługiwać ją za pomocą urządzenia.

Przygotowanie

1 Pobierz aplikację do powtarzania ekranu z serwisu Google Play.

Instalowanie najnowszej wersji aplikacji „Mirroring OA for KENWOOD” na urządzeniu z systemem Android.

2 Sparuj smartfon z urządzeniem przez Bluetooth.

Patrz **Zarejestruj z urządzenia Bluetooth (str.29)** oraz **Podłączanie urządzenia Bluetooth (str.30)**.

Wybierz tryb urządzenia

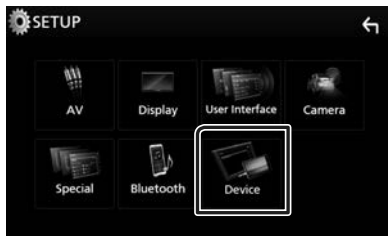
1 Naciśnij przycisk [MENU].

➤ Zostanie wyświetlone menu podręczne.

2 Dotknąć [SETUP].

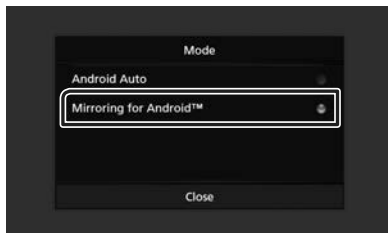
➤ Wyświetlony zostanie ekran SETUP.

3 Dotknij [Device].



4 Dotknij [Mode].

5 Dotknij [Mirroring for Android™].



Smartfon kompatybilny z systemem Android

- Oprogramowanie Android w wersji 7.0 lub nowszej
- Obsługa Bluetooth

UWAGI

- Urządzenie może nie być kompatybilne z niektórymi smartfonami z oprogramowaniem Android.

Podłączanie urządzenia z systemem Android

1 Podłącz urządzenie z systemem Android przez złącze USB.

2 Uruchom aplikację do powtarzania ekranu na smartfonie z systemem Android.

Dotknij „OK”, aby uruchomić aplikację do powtarzania ekranu.

Dotknij „Start now”, aby rozpocząć powtarzanie ekranu urządzenia z systemem Android.

3 Zaczynaj korzystać z powtarzania ekranu.

Obsługa aplikacji „Mirroring OA”

1 Uruchom aplikację do powtarzania ekranu na smartfonie, a następnie nawiąż połączenie z tym urządzeniem.

2 Nacisnąć przycisk [HOME].

3 Dotknąć [].

4 Dotknij **Mirroring**.

Możliwe jest wyświetlenie tego ekranu urządzenia z systemem Android na ekranie opisywanego urządzenia.

iPod/iPhone

Przygotowanie

Urządzenia iPod/iPhone, które można podłączyć

Do urządzenia podłączyć można następujące modele.

Wyprodukowano dla

- iPhone 7 Plus
- iPhone 7
- iPhone SE
- iPhone 6s Plus
- iPhone 6s
- iPhone 6 Plus
- iPhone 6
- iPhone 5s
- iPhone 5c
- iPhone 5
- iPod touch (6. generacja)
- iPod touch (5 generacja)

UWAGI

- Po podłączeniu iPod/iPhone'a do tego urządzenia za pomocą opcjonalnego kabla do podłączania iPod KCA-iP103, można zasilać iPod/iPhone'a i ładować go podczas odtwarzania muzyki. Urządzenie Kenwood musi być włączone.
- W przypadku rozpoczęcia odtwarzania po podłączeniu iPod'a, najpierw odtwarzana jest muzyka, która była odtwarzana przez iPod'a w momencie podłączenia.

Podłączanie iPod/iPhone

Przygotowanie

- Podłącz iPod/iPhone za pomocą KCA-iP103 (opcjonalny dodatek), gdy CarPlay nie jest podłączone.
- W przypadku iPhone'a obsługującego CarPlay, należy wyłączyć CarPlay, ustawiając funkcje iPhone'a przed podłączeniem iPhone'a. Aby uzyskać szczegółowe informacje o metodzie konfiguracji, skontaktuj się z producentem gniazda.
- Można podłączyć tylko jeden iPod/iPhone.

1 Podłączanie iPod/iPhone'a z użyciem KCA-iP103. (str.52)

2 Nacisnąć przycisk **HOME**.

3 Dotknąć .

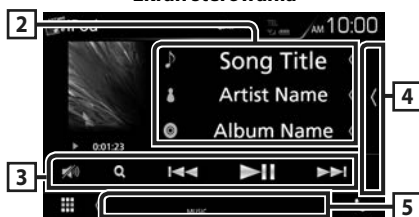
4 Dotknąć **iPod**. (str.9)

● Aby odłączyć iPod/iPhone'a podłączonego za pomocą kabla:

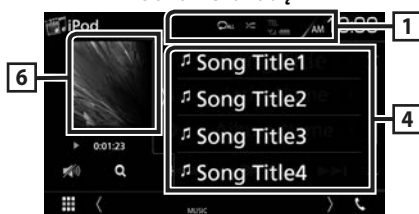
1 Odłączyć iPod/iPhone'a.







Podstawowe funkcje iPod/iPhone

Ekran sterowania



Otwórz szufladę



- : Powtarza bieżącą ścieżkę/album. Po każdym dotknięciu przycisku tryb powtarzania przełączany jest w następującej sekwencji; powtarzanie utworu () , powtarzanie wszystkich utworów ()
- : Losowe odtwarzanie wszystkich utworów w bieżącym albumie. Po każdym dotknięciu przycisku tryb losowy jest przełączany w następującej sekwencji; Odtwarzanie plików muzycznych w kolejności losowej () , odtwarzanie w kolejności losowej wyłączone ()

2 Informacje o ścieżce

- Umożliwia wyświetlenie informacji o bieżącym pliku.
- Dotknąć, aby wyświetlić ekran listy kategorii. Patrz **Wyszukiwanie kategorii (str.17)**.

3 Przyciski obsługi

- **Q** : Umożliwia wyszukiwanie ścieżek/plików. Aby poznać szczegóły na temat operacji wyszukiwania, patrz **Operacja wyszukiwania (str.17)**.
- **◀◀ ▶▶** : Umożliwia wyszukiwanie poprzedniej/następnej ścieżki/pliku. Dotknąć i przytrzymać, aby szybko przewinąć naprzód lub wstecz.
- **▶▶** : Odtwarzanie lub wstrzymywanie.
- **🔊** : Dotknąć, aby słuszyć/przywrócić dźwięk.

4 Lista zawartości

Dotknięcie ekranu po prawej stronie wyświetli listę zawartości. Ponowne dotknięcie zamknie listę.

Wyświetla listę odtwarzania. Po dotknięciu nazwy utworu/pliku na liście, rozpocznie się odtwarzanie.

5 Pozycje wyświetlacza

- **MUSIC**: Oznacza plik muzyczny.

6 Okładka/ Wskaźnik trybu odtwarzania/ Czas odtwarzania

Wyświetlany jest obraz okładki obecnie odtwarzanego pliku.

- **▶, ▶▶** itp.: wskaźnik bieżącego trybu odtwarzania
Znaczenie poszczególnych ikon jest następujące;
▶ (odtwarzanie), ▶▶ (przewijanie naprzód),
◀◀ (przewijanie wstecz), || (wstrzymanie).

Operacja wyszukiwania

Pliki muzyczne można odnaleźć za pomocą niżej opisanych operacji.

1 Dotknij **Q**.

2 Dotknij ▼.



3 Wybierz typ listy.



UWAGI

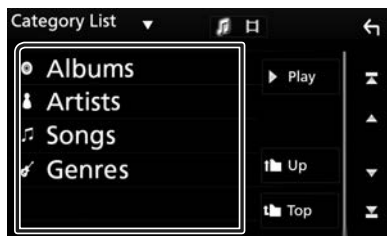
- Aby poznać operacje na ekranie listy, patrz **Ekran listy (str.12)**.

Wyszukiwanie kategorii

Można wyszukiwać plik, wybierając kategorię.

1 Dotknąć **Category List**.

2 Dotknąć żądaną kategorię.



- ▶ Wyświetlona zostanie lista zgodna z dokonanym wyborem.

3 Dotknąć, by wybrać żądaną pozycję z listy. Niniejszy krok należy powtarzać, aż odnaleziony zostanie żądany plik.

Wyszukiwanie powiązane

Możliwe jest wyszukiwanie pliku tego samego wykonawcy/albumu/gatunku/kompozytora, co plik aktualnie odtwarzany.

1 Dotknąć **Link Search**.

2 Dotknij pożądaný typ tagów. Można wybrać spośród wykonawcy, albumu, gatunku i kompozytora.



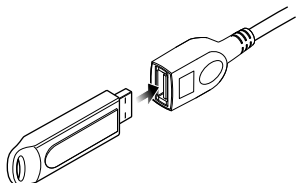
- ▶ Wyświetlona zostanie lista zgodna z dokonanym wyborem.

3 Dotknąć żądaną pozycję znajdującą się na liście treści.

USB

Podłączanie urządzenia USB

- 1 Podłączyć urządzenie USB za pomocą kabla USB. (str.51)



- 2 Nacisnąć przycisk **HOME**.

- 3 Dotknij

- 4 Dotknąć **USB**. (str.9)

Odłączyć urządzenie USB

- 1 Nacisnąć przycisk **HOME**.
- 2 Dotknąć symbolu źródła innego niż **USB**.
- 3 Odłączyć urządzenie USB.

Urządzenia USB, które można używać

W tym urządzeniu korzystać można z urządzenia USB klasy pamięci masowej. Określenie „USB device” pojawiające się w niniejszym podręczniku oznacza urządzenie wykorzystujące pamięć flash.

● Informacje o systemie plików

System plików powinien być jednym z wymienionych poniżej.

- FAT16
- FAT32
- NTFS

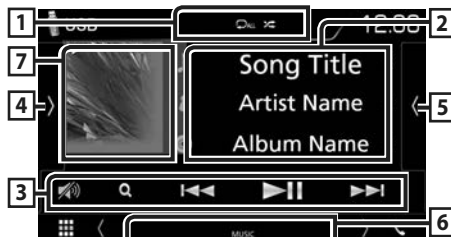
UWAGI

- Urządzenie USB należy zainstalować w miejscu, gdzie nie będzie miało wpływu na bezpieczeństwo prowadzenia pojazdu.
- Nie można podłączyć urządzenia USB przez hub USB i uniwersalny czytnik kart pamięci (multi card reader).
- Należy wykonywać kopie bezpieczeństwa plików audio używanych w tym urządzeniu. Pliki mogą zostać usunięte w zależności od warunków pracy urządzenia USB. Producent nie jest odpowiedzialny za straty związane z utratą danych.

Podstawowa obsługa USB

Większość funkcji można włączać korzystając z ekranu sterowania źródłem oraz ekranu odtwarzania.

Ekran sterowania



Otwórz szufladę



- : powtarza bieżącą ścieżkę/bieżący folder. Po każdym dotknięciu przycisku tryb powtarzania przełączany jest w następującej sekwencji; powtarzanie pliku (), powtarzanie folderu (), powtarzanie wszystkiego ()
- : Odtwarza wszystkie ścieżki w bieżącym folderze w kolejności losowej. Po każdym dotknięciu przycisku tryb losowy jest przełączany w następującej sekwencji; odtwarzanie plików w kolejności losowej (), odtwarzanie w kolejności losowej wyłączone ()

2 Informacje o ścieżce

Umożliwia wyświetlenie informacji o bieżącym pliku.

Jeśli nie ma informacji ze znacznika, wyświetlana jest tylko nazwa pliku i nazwa folderu.

3 Przyciski obsługi

- **Q** : Umożliwia wyszukiwanie ścieżek/plików. Aby poznać szczegóły na temat operacji wyszukiwania, patrz **Operacja wyszukiwania (str.20)**.
- **◀◀ ▶▶** : Umożliwia wyszukanie poprzedniej/następnej ścieżki/pliku. Dotknąć i przytrzymać, aby szybko przewinąć naprzód lub wstecz.
- **▶ II** : Odtwarzanie lub wstrzymywanie.
- **🔊** : Dotknąć, aby stłumić/przywrócić dźwięk.

4 Panel funkcji

Dotknąć lewej strony ekranu, aby wyświetlić panel funkcji. Dotknąć ponownie, aby zamknąć panel.

- **📁 +** : Wyszukuje poprzedni/następny folder.
- **Aspect**: Umożliwia wybranie trybu ekranu.
Full: zmienia współczynnik kształtu wideo i wyświetla je na pełnym ekranie.
Normal: Ekran o proporcjach kształtu 4:3.
Auto: wyświetla nagranie wideo na pełnym ekranie w pionie lub poziomie bez zmiany współczynnika kształtu.

5 Lista zawartości

Dotknięcie ekranu po prawej stronie wyświetli listę zawartości. Ponowne dotknięcie zamknie listę.

Wyświetla listę odtwarzania. Po dotknięciu nazwy utworu/pliku na liście, rozpocznie się odtwarzanie.

6 Pozycje wyświetlacza

- **VIDEO**: Oznacza plik wideo.
- **MUSIC**: Oznacza plik muzyczny.

7 Okładka/ Wskaźnik trybu odtwarzania/ Czas odtwarzania

Wyświetlany jest obraz okładki obecnie odtwarzanego pliku.

- **▶, ▶▶** itp.: wskaźnik bieżącego trybu odtwarzania
 Znaczenie poszczególnych ikon jest następujące;
▶ (odtwarzanie), **▶▶** (przewijanie naprzód),
◀◀ (przewijanie wstecz), **II** (wstrzymanie).

Ekran video



8 Obszar wyszukiwania pliku (wyłącznie pliki filmów)

Dotknąć, aby wyszukać następny/poprzedni plik.

9 Obszar wyświetlania przycisków (wyłącznie pliki filmów)

Dotknąć, aby wyświetlić ekran sterowania.

Operacja wyszukiwania

Pliki muzyczne lub filmy można odnaleźć za pomocą niżej opisanych operacji.

1 Dotknąć **Q**.

2 Dotknąć **▼**.



3 Wybierz typ listy.





UWAGI

- Aby poznać operacje na ekranie listy, patrz **Ekran listy (str.12)**.

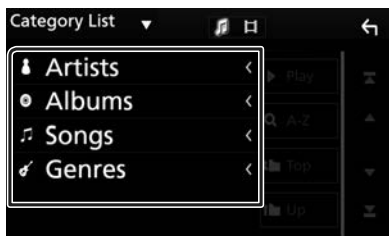
Wyszukiwanie kategorii

Można wyszukać plik, wybierając kategorię.

1 Dotknąć **Category List**.

2 Wybierz, czy szukasz plików muzycznych , czy plików wideo .

3 Dotknąć żądaną kategorię.



- Wyświetlona zostanie lista zgodna z dokonanym wyborem.

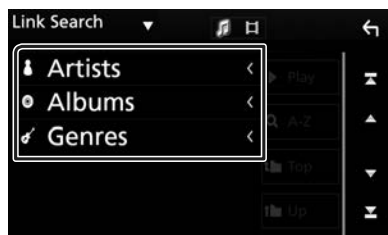
4 Dotknąć, by wybrać żądaną pozycję z listy. Niniejszy krok należy powtarzać, aż odnaleziony zostanie żądany plik.

Wyszukiwanie powiązane

Możliwe jest wyszukiwanie pliku tego samego wykonawcy/albumu/gatunku, co plik aktualnie odtwarzany.

1 Dotknąć **Link Search**.

2 Dotknij pożądaný typ tagów. Można wybierać spośród wykonawców, albumów oraz gatunków.



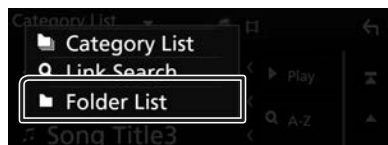
- Wyświetlona zostanie lista zgodna z dokonanym wyborem.

3 Dotknąć żądaną pozycję znajdującą się na liście treści.

Wyszukiwanie w folderze

Możliwe jest wyszukiwanie pliku z wykorzystaniem hierarchii.

1 Dotknąć **Folder List**.



2 Dotknąć żądany folder.



Po dotknięciu folderu zostanie wyświetlona jego zawartość.

3 Dotknąć, by wybrać żądaną pozycję z listy. Niniejszy krok należy powtarzać, aż odnaleziony zostanie żądany plik.

Radio

Podstawowa obsługa radia

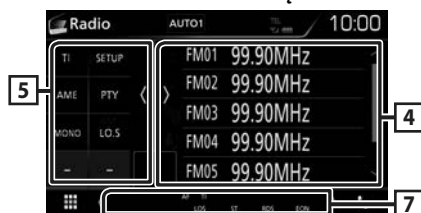
Większością funkcji można sterować korzystając z ekranu sterowania źródłem.

Aby włączyć źródło radiowe, dotknąć ikony **Radio** na ekranie wyboru źródła. (str.9)

Ekran sterowania



Otwórz szufladę



1 Wyświetlanie informacji

Wyświetla informacje o bieżącej stacji:

Częstotliwość

Dotykając pozwala na przełączanie między treścią A a treścią B.

Treść A: Nazwa stacji (PS), tekst RDS, gatunek PTY

Treść B: Tekst RDS plus, wykonawca tytułu

Preset#: Numer zapisanej pozycji

2 Wyszukiwanie trybu

Umożliwia przełączanie trybu wyszukiwania w następującej sekwencji; **AUTO1**, **AUTO2**, **MANUAL**.

- **AUTO1**: Automatyczne włączanie stacji z dobrym sygnałem.
- **AUTO2**: Włączanie po kolei stacji zapisanych w pamięci.
- **MANUAL**: Ręczne przełączanie na następną częstotliwość radiową.

3 Przyciski operacyjne

- : Umożliwia dostrojenie stacji. Zmienić można sposób, w jaki przełączana jest częstotliwość.
- : Dotknąć, aby słumić/przywrócić dźwięk.

4 Lista Preset

- Dotknięcie ekranu po prawej stronie wyświetli listę zaprogramowanych stacji. Ponowne dotknięcie zamknie listę.
- Przywołuje stację zapisaną w pamięci.
- Po przytrzymaniu przez 2 sekundy zapisuje aktualnie odbieraną stację w pamięci.

5 Panel funkcji

Dotknąć lewej strony ekranu, aby wyświetlić panel funkcji. Dotknąć ponownie, aby zamknąć panel.

- **TI** (tylko tuner FM): Umożliwia włączenie trybu informacji o ruchu na drogach. Aby poznać szczegóły, patrz temat **Informacje o ruchu** (str.23).
- **SETUP** (Konfiguracja): Wyświetla ekran Ustawień tunera. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz **Ustawienia radioodbiornika** (str.23).
- **AME**: Automatycznie zapisuje stacje w pamięci. Aby poznać szczegóły, patrz **Automatyczne wprowadzanie do pamięci** (str.22).
- **PTY** (tylko tuner FM): Umożliwia wyszukanie programu poprzez ustawienie typu programu. Aby poznać szczegóły, patrz **Wyszukiwanie według typu programu** (str.22).
- **MONO** (wyłącznie tuner FM): Wybór odbioru monofonicznego.
- **LO.S** (tylko tuner FM): Włączanie lub wyłączanie funkcji Przeszukiwanie lokalne.

6 FM AM

Przełączanie pasma.

7 Pozycje wyświetlacza

- **ST**: Odbierana jest audycja stereo.
- **MONO**: Włączona jest funkcja wymuszonego mono.
- **AF**: Funkcja wyszukiwania AF jest włączona.
- **LOS**: Funkcja Local Seek jest włączona.

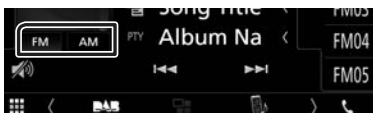
- **RDS:** Oznacza stan stacji Radio Data System, gdy włączona jest funkcja AF.
Biały: Radio Data System jest odbierany.
Pomarańczowy: Radio Data System nie jest odbierany.
- **TI:** Oznacza stan odbioru informacji o ruchu drogowym.
Biały: Sygnał TP jest odbierany.
Pomarańczowy: Sygnał TP nie jest odbierany.

Obsługa pamięci

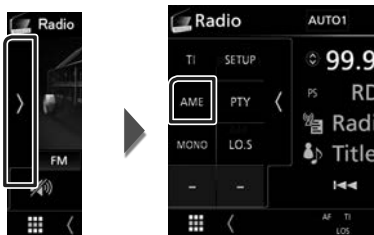
Automatyczne wprowadzanie do pamięci

Możliwe jest automatyczne zapisanie w pamięci stacji o silnych sygnałach.

1 Dotknąć przycisk żądanego pasma.



2 Dotknąć po lewej stronie ekranu. Dotknąć **AME**.



- Rozpoczęte zostanie automatyczne wprowadzanie do pamięci.

Ręczne wprowadzanie do pamięci

Możliwe jest zapisanie w pamięci aktualnie odbieranej stacji.

- 1 Wybierz stację, która ma zostać zapisana w pamięci.
- 2 Dotknąć **FM#** (#:1-24) lub **AM#** (#:1-12), gdzie będzie przechowywana wybrana stacja i przytrzymać przez 2 sekundy, aż do pojawienia się sygnału dźwiękowego.

Operacja wybierania

Wybór zapisanego ustawienia

Możliwe jest wprowadzenie na listę i wybranie zapisanych stacji.

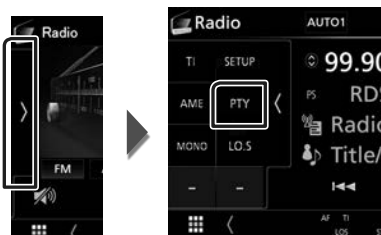
1 Dotknąć po prawej stronie ekranu. Wybrać stację z listy.



Wyszukiwanie według typu programu (wyłącznie tuner FM)

Sluchając FM można dostroić się do stacji nadającej programy określonego typu.

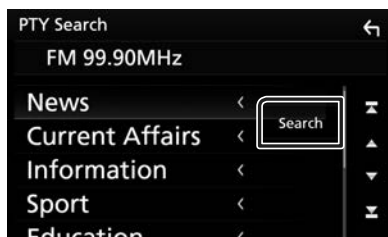
1 Dotknąć po lewej stronie ekranu. Dotknąć **PTY**.



- Pojawi się ekran „PTY Search”.

2 Wybrać typ programu z listy.


3 Dotknąć przycisku **Search**.



Możliwe jest wyszukiwanie stacji nadającej wybrany typ programów.

Informacje o ruchu (tylko tuner FM)

Po rozpoczęciu nadawania biuletynu o ruchu na drogach można automatycznie słuchać i oglądać podawane informacje. Jednakże ta opcja wymaga funkcji Radio Broadcast Data System, która zawiera informacje TI.

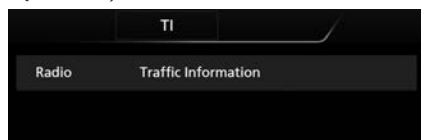
- 1 Dotknąć  po lewej stronie ekranu. Dotknij **TI**.



- Tryb informacji o ruchu na drogach jest ustawiony.

Po rozpoczęciu biuletynu o ruchu na drogach

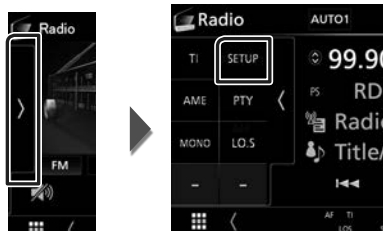
Ekran z informacjami o ruchu drogowym pojawi się automatycznie.



Ustawienia radioodbiornika

Można ustawić parametry odnoszące się do tunera.

- 1 Dotknąć  po lewej stronie ekranu. Dotknąć **SETUP**.



- Wyświetlony zostanie ekran Radio SETUP.

- 2 Każdy z elementów ustawić w następujący sposób.

■ AF

Gdy odbiór jest słaby, funkcja ta automatycznie przełącza na stację o lepszym odbiorze na innej częstotliwości, która nadaje ten sam program w tej samej sieci Radio Data System. Domyślnie ustawione jest „ON”.

■ RDS CT

Synchronizacja zegara tego urządzenia z danymi czasu z systemu Radio Data System (RDS).

„ON” (Włącz) (domyślnie), „OFF” (Wyłącz)

DAB (DMX7018DABS)

Podstawowa obsługa DAB

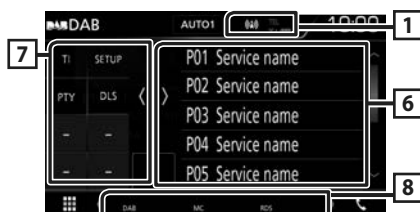
Większością funkcji można sterować korzystając z ekranu sterowania źródłem.

Aby włączyć źródło DAB, dotknij ikony **DAB** na ekranie wyboru źródła. (*str.9*)

Ekran sterowania



Otwórz szufladę




1 Wskaźnik

Wyświetla siłę odbieranego sygnału.

2 Wyświetlanie informacji

Wyświetla informacje o bieżącej stacji: nazwa stacji

Dotknięcie  pozwala na przełączanie między treścią A, treścią B i treścią C.

Treść A: nazwa stacji, gatunek PTY

Treść B: Tytuł utworu, Nazwa wykonawcy, DLS

Treść C: Teraz odtwarzane, Następny program, Jakość dźwięku

3 Wyszukiwanie trybu

Umożliwia przełączanie trybu wyszukiwania w następującej sekwencji; ; **AUTO1**, **AUTO2**, **MANUAL**.

- **AUTO1**: Automatyczne włączanie zestawów kanałów z dobrym sygnałem.
- **AUTO2**: Kolejne dostrajanie do zestawów kanałów zapisanych w pamięci.
- **MANUAL**: Ręczne przełączanie na następny zestaw kanałów.

4 Obszar Artwork (Okładki)





Wyświetlane są dane obrazu, jeśli są dostępne w bieżącej zawartości.

Dotknąć, aby przełączyć pomiędzy ekranem kontrolnym a ekranem Informacji.

P#: Numer zapisanej pozycji

CH#: Wyświetlanie kanału

5 Przyciski operacyjne

-  : Wyświetla ekran listy stacji. Aby poznać szczegóły dotyczące wyszukiwania, patrz **Wyszukiwanie usługi (str.26)**.
-   : Dostrajanie zestawu kanałów, usługi i elementu. Przełączanie trybu wyszukiwania może zostać zmienione. (patrz 3 w tabeli).
-  : Dotknąć, aby stłumić/przywrócić dźwięk.

6 Lista Preset

- Dotknięcie ekranu po prawej stronie wyświetli listę zaprogramowanych stacji. Ponowne dotknięcie zamknie listę.
- Umożliwia przywołanie zapisanej usługi.
- Po przytrzymaniu przez 2 sekundy zapisuje aktualną etykietę usługi w pamięci.

7 Panel funkcji

Dotknąć lewej strony ekranu, aby wyświetlić panel funkcji. Dotknąć ponownie, aby zamknąć panel.

- **TI**: Umożliwia włączenie trybu informacji o ruchu na drogach. Aby poznać szczegóły, patrz temat **Informacja o ruchu drogowym (str.26)**.
- **SETUP**: Wyświetla ekran DAB SETUP. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz **Ustawienia DAB (str.27)**.

- **PTY** (wyłącznie tryb live): Umożliwia wyszukanie programu poprzez ustawienie typu programu. Aby poznać szczegóły, patrz **Wyszukiwanie według typu programu (str.25)**.
- **DLS**: Wyświetlanie ekranu Dynamic Label Segment (Segment dynamiki etykiety).

8 Pozycje wyświetlacza

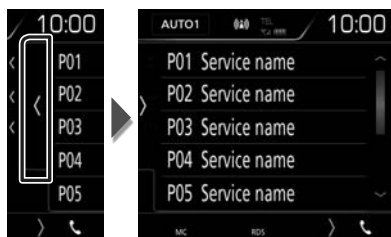
- **DAB**: Odbierany jest sygnał radia cyfrowego.
- **RDS**: Radio Data System jest odbierany.
- **MC**: Wyświetlany jest główny sygnał.
Biały: Odbierany jest główny element.
Pomarańczowy: Odbierany jest pomocniczy element.

Zapisywanie usług w pamięci Preset

Możliwe jest zapisanie w pamięci aktualnie odbieranego serwisu.

- 1 Wybierz serwis, która ma zostać zapisany w pamięci.

- 2 Dotknąć  po prawej stronie ekranu.




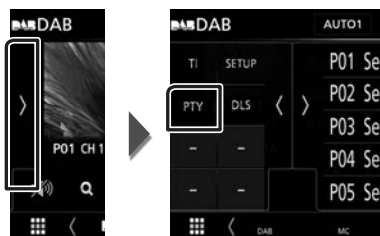
- 3 Dotknąć **P#** (#:1-10), gdzie będzie przechowywana wybrana stacja i przytrzymać przez 2 sekundy, aż do pojawienia się sygnału dźwiękowego.

Operacja wybierania

Wyszukiwanie według typu programu

Słuchając Radia cyfrowego można dostosować się do stacji nadającej programy określonego typu.

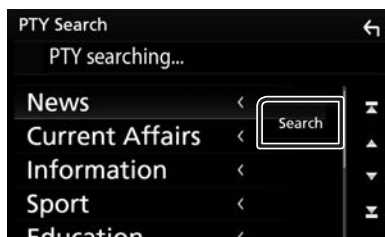
- 1 Dotknąć  po lewej stronie ekranu. Dotknąć **PTY**.



➤ Pojawi się ekran „PTY Search”.

- 2 Wybrać typ programu z listy.

- 3 Dotknąć przycisku **Search**.



Możliwe jest wyszukanie stacji nadającej wybrany typ programów.

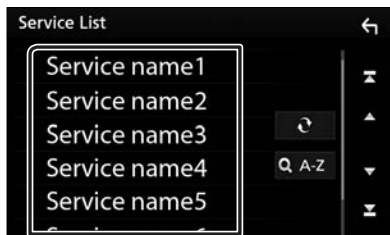
■ Wyszukiwanie usługi

Można wybrać serwis z listy wszystkich odbieranych serwisów.

1 Dotknij Q.



2 Wybierz z listy żadaną treść.



Dotknąć i przytrzymać aby znaleźć najnowszą listę usług.

■ Q-A-Z

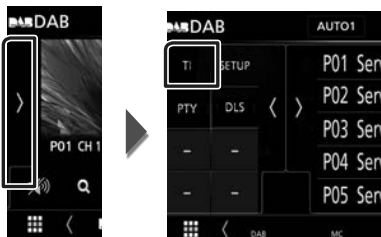
Wyświetla ekran klawiatury.

Przejdźcie do wpisanej litery (wyszukiwanie alfabetyczne).

Informacja o ruchu drogowym

Po rozpoczęciu nadawania biuletynu o ruchu na drogach można automatycznie słuchać i oglądać podawane informacje. Jednakże ta opcja wymaga funkcji Radia cyfrowego z informacją TI.

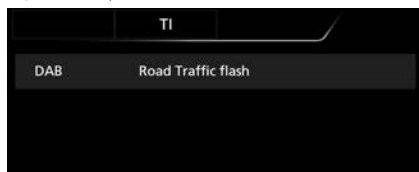
1 Dotknąć > po lewej stronie ekranu. Dotknij TI.



> Tryb informacji o ruchu na drogach jest ustawiony.


■ Po rozpoczęciu biuletynu o ruchu na drogach

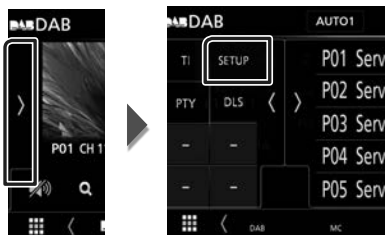
Ekran z informacjami o ruchu drogowym pojawi się automatycznie.



Ustawienia DAB

Można ustawić parametry odnoszące się do radia cyfrowego.

- 1 Dotknąć  po lewej stronie ekranu. Dotknąć **SETUP**.



➤ Wyświetlony zostanie ekran DAB SETUP.

- 2 Każdy z elementów ustawić w następujący sposób.

■ Priority

Jeżeli ten sam sygnał jest odbierany za pośrednictwem radia cyfrowego, to podczas odbioru za pomocą funkcji Radio Data System, następuje automatyczne przełączenie na radio cyfrowe. Jeżeli ten sam sygnał jest odbierany za pośrednictwem funkcji Radio Data System, to gdy odbiór za pomocą radia cyfrowego jest zły jakości, następuje automatyczne przełączenie na Radio Data System.

■ Announcement Select

Przełączenie na ustawioną usługę komunikatów. Aby uzyskać szczegółowe informacje, patrz **Ustawianie ogłoszeń (str.27)**.

■ Related Service

Po wybraniu ON (Wł.), urządzenie przełączy się na powiązaną usługę (jeśli istnieje), gdy sieć usług DAB jest niedostępna. Domyślnie ustawione to „OFF”.

■ Antenna Power

Ustawienie zasilania na antenę radia cyfrowego. Przełączenie na „ON”, gdy antena radia cyfrowego jest wyposażona we wzmacniacz.

Domyślnie ustawione jest „ON”.

Ustawianie ogłoszeń

Jeśli rozpoczyna się odbiór usługi, dla której ustawiono opcję ON, następuje przełączenie z dowolnego źródła na komunikat.

- 1 Dotknąć **Announcement Select** na ekranie DAB SETUP.

➤ Zostanie wyświetlony ekran Announcement Select (Wybór komunikatów).

- 2 Dotknąć każdej listy komunikatów i wybrać opcję włączenia lub wyłączenia.



UWAGI

- Głośność wybrana podczas odbioru usługi komunikatów zostaje automatycznie zapisana. Gdy usługa komunikatów zostanie ponownie odebrana, urządzenie automatycznie przywoła ustawienie głośności.

Sterowanie Bluetooth

Podczas korzystania z funkcji Bluetooth używać można różnych funkcji: słuchać plików audio, wykonywać/odbierać połączenia.

Informacje dotyczące urządzeń Bluetooth®



Bluetooth to technologia bezprzewodowej komunikacji radiowej krótkiego zasięgu wykorzystywana w urządzeniach przenośnych, takich jak telefony komórkowe czy komputery przenośne.

Urządzenia Bluetooth mogą być ze sobą połączone bezprzewodowo.

UWAGI

- Podczas jazdy nie wykonuj skomplikowanych czynności, takich jak wybieranie numerów, korzystanie z listy kontaktów itp. Czynności te powinno się wykonywać w chwili, gdy samochód jest zatrzymany i znajduje się w bezpiecznym miejscu.
- Możliwość podłączenia urządzeń Bluetooth do urządzenia uzależniona jest od wersji standardu Bluetooth tych urządzeń.
- Urządzenie może nie być kompatybilne z niektórymi urządzeniami Bluetooth.
- Warunki połączenia mogą zależeć od otoczenia.
- Niektóre urządzenia Bluetooth zostaną odłączone w chwili wyłączenia jednostki.

Informacje o telefonie komórkowym i odtwarzaczu audio Bluetooth

Niniejsze urządzenie spełnia następujące wymagania techniczne Bluetooth:

Wersja

Bluetooth ver. 4.1

Profil

Telefon komórkowy:

HFP (Hands Free Profile)

SPP (Serial Port Profile)

PBAP (Phonebook Access Profile)

Odtwarzacz audio :

A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)

AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)

(Profil zdalnego sterowania audio/wideo)

Kodek dźwięku

SBC, AAC

UWAGI

- Urządzenia obsługujące funkcje Bluetooth otrzymały certyfikat zgodności ze standardem Bluetooth po przeprowadzeniu procedury organizacji Bluetooth SIG.
- Jednakże urządzenia te mogą nie połączyć się z danym telefonem komórkowym w zależności od jego typu.

Zarejestruj z urządzenia Bluetooth

Przed rozpoczęciem korzystania z funkcji Bluetooth konieczne jest zarejestrowanie odtwarzacza audio Bluetooth lub telefonu komórkowego w urządzeniu.

Można zarejestrować do 7 urządzeń Bluetooth.

UWAGI

- Można zarejestrować maksymalnie 7 urządzeń Bluetooth. Przy próbie rejestracji ósmego urządzenia Bluetooth, najwcześniej podłączone urządzenie Bluetooth zostanie usunięte, aby zarejestrować ósme.
- To urządzenie jest kompatybilne z funkcją Apple Easy Pairing. Gdy iPod touch lub iPhone jest podłączany do tego urządzenia, pojawia się okno dialogowe uwierzytelniania. Przeprowadzając uwierzytelnienie, urządzenie lub smartfon z iOS rejestruje smartfon, jako urządzenie Bluetooth.

1 Włączyć funkcję Bluetooth w smartfonie/telefonie komórkowym.

2 Wyszukać urządzenie („DMX****”) ze smartfona/telefonu komórkowego.

3 Obsługa w smartfonie/telefonie komórkowym w zależności od wyświetlonych komunikatów.

- Potwierdzić żądanie na smartfonie/telefonie komórkowym.



- Jeśli wymagany jest kod PIN, wprowadzić kod („0000”).

Po zakończeniu przesyłania danych i połączenia, na ekranie pojawi się ikona połączenia Bluetooth.

Ustawianie Bluetooth

1 Nacisnąć przycisk **MENU**.

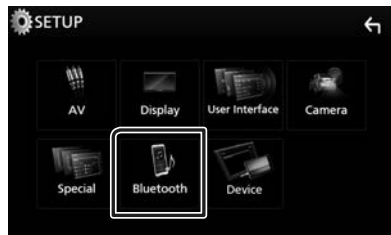
- Zostanie wyświetlone menu podręczne.

2 Dotknąć **SETUP**.



- Wyświetlony zostanie ekran Menu SETUP (Menu programowania).

3 Dotknij **Bluetooth**.



- Wyświetlony zostanie ekran Bluetooth SETUP (Bluetooth PROGRAMOWANIE). Aby dowiedzieć się więcej na temat każdego z ustawień, patrz dalsza część podręcznika.
- Podłączanie urządzenia Bluetooth (*str.30*)

Podłączanie urządzenia Bluetooth

- 1 Dotknąć **Select Device** na ekranie Bluetooth SETUP.



- 2 Dotknąć nazwę urządzenia, które ma zostać podłączone.



UWAGI

- Jeśli ikona jest podświetlona, oznacza to, że urządzenie wykorzysta podświetlony produkt.

Usuwanie zainstalowanego urządzenia Bluetooth

- 1 Dotknąć **Delete**.



- 2 Dotknąć **Delete**.
 - Zostanie wyświetlony komunikat potwierdzenia.
- 3 Dotknąć przycisku **Yes**.

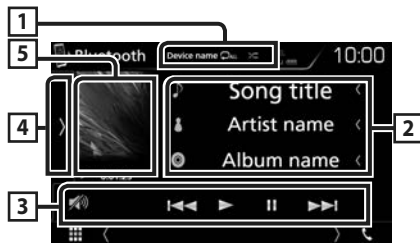
Odtwarzanie z urządzenia audio Bluetooth

Większością funkcji można sterować korzystając z ekranu sterowania źródłem.

Aby wyłączyć źródło Bluetooth, dotknij ikony **Bluetooth** na ekranie wyboru źródła. (str.9)

Podstawowa obsługa Bluetooth

Ekran sterowania



1 Nazwa urządzenia/ [Bluetooth] / [Device Name]

- Nazwa podłączonego urządzenia.
- [Bluetooth]: powtarza bieżącą ścieżkę/bieżący folder. Po każdym dotknięciu przycisku tryb powtarzania przełączany jest w następującej sekwencji; Powtarzanie pliku ([Repeat]), Powtarzanie folderu ([Folder]), Powtarzanie wszystkich utworów ([All]), Powtarzanie wyłączone ([Off]).
- [Device Name]: Odtwarza wszystkie ścieżki w bieżącym folderze w kolejności losowej. Po każdym dotknięciu przycisku tryb losowy jest przełączany w następującej sekwencji; Wszystkie losowo ([Shuffle]), Losowanie wyłączone ([Off]).
- Operacje i wskazania na ekranie mogą różnić się w zależności od ich dostępności na podłączonym urządzeniu.

2 Wyświetlanie informacji *

Umożliwia wyświetlenie informacji o nazwie ścieżki.

3 Przyciski obsługi *

- [Q]: Szuka pliku. Patrz **Wyszukiwanie plików (str.31)**.
- [Previous/Next]: Umożliwia wyszukiwanie poprzednich/następnych treści. Dotknąć i przytrzymać, aby szybko przewinąć naprzód lub wstecz.
- [Play]: Odtwarzanie.
- [Pause]: Pauza.
- [Volume]: Dotknąć, aby stłumić/przywrócić dźwięk.

4 Panel funkcji

Dotknąć lewej strony ekranu, aby wyświetlić panel funkcji. Dotknąć ponownie, aby zamknąć panel.

- **BT DEVICE CHANGE**: Wybór urządzenia do podłączenia przez Bluetooth audio (A2DP) lub APLIKACJE (SPP). Patrz **Podłączanie Bluetooth audio (str.31)**.

5 Wskaźnik trybu odtwarzania/ Czas odtwarzania

- ▶, II: wskaźnik bieżącego trybu odtwarzania
- Znaczenie poszczególnych ikon jest następujące;
- ▶ (odtwarzanie), ►► (przewijanie naprzód),
 - ◄◄ (przewijanie wstecz), II (wstrzymanie).

* Te pozycje są wyświetlane wyłącznie wtedy, gdy podłączony jest odtwarzacz audio obsługujący profil AVRCP.

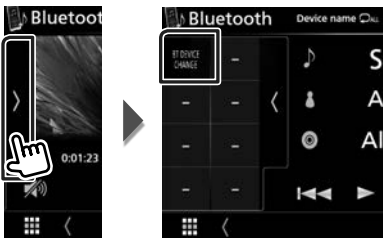
UWAGI

- Jeśli przyciski operacji nie są wyświetlane, odtwarzanie należy obsługiwać z wykorzystaniem odtwarzacza.
- Zależnie od telefonu komórkowego lub odtwarzacza audio, dźwięk może być słyszalny i możliwe może być sterowanie nim, ale informacje tekstowe mogą nie być pokazywane.
- Jeśli poziom głośności jest zbyt niski, należy go zwiększyć w telefonie komórkowym lub odtwarzaczu audio.

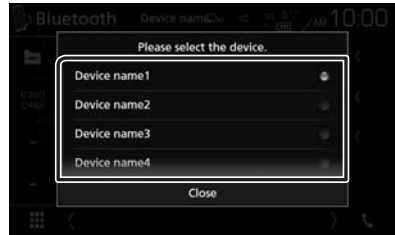
Podłączanie Bluetooth audio

Wybór urządzenia do podłączenia przez Bluetooth audio (A2DP) lub APLIKACJE (SPP).

- 1 Dotknąć ekranu po lewej stronie. Dotknąć **BT DEVICE CHANGE**.



- 2 Dotknąć nazwę urządzenia, które ma zostać podłączone.



- 3 Dotknąć **Close**.

Wyszukiwanie plików

- 1 Dotknij **Q**.
- 2 Dotknąć żądany plik lub folder.



Po dotknięciu folderu zostanie wyświetlona jego zawartość.

- 3 Dotknąć żądaną pozycję znajdującą się na liście treści.
- ▶ Rozpoczęte zostanie odtwarzanie.

UWAGI

- Aby poznać operacje na ekranie listy, patrz **Ekran listy (str.12)**.

Korzystanie z zestawu głośnomówiącego

Podłączenie do urządzenia telefonu Bluetooth pozwala na korzystanie z funkcji telefonu.

UWAGI

- Po podłączeniu Apple CarPlay lub Android Auto niemożliwe będzie korzystanie z Bluetooth w trybie głośnomówiącym wraz z dwoma urządzeniami Bluetooth. Można korzystać wtedy tylko z funkcji głośnomówiącej Apple CarPlay lub Android Auto.

Nawiązywanie połączenia

1 Dotknąć .








➤ Wyświetlony zostanie ekran Hands Free.

UWAGI

- Jeśli telefon komórkowy obsługuje PBAP, można wyświetlić listę kontaktów oraz listy połączeń na ekranie dotykowym, gdy telefon komórkowy jest podłączony.
 - Lista kontaktów: do 1000 wpisów
 - Do 20 pozycji zawierających wybrane połączenia, odebrane połączenia i nieodebrane połączenia

2 Wybrać sposób wybierania numeru.



- : Nawiązywanie połączenia za pomocą rejestru połączeń
- : Nawiązywanie połączenia za pomocą listy kontaktów książki telefonicznej
- : Nawiązywanie połączenia za pomocą numeru wpisanego do pamięci
- : Nawiązywanie połączenia poprzez wpisanie numeru telefonu
- : Rozpoznawanie głosu (**str.33**)

● Konfiguracja Bluetooth

1) Dotknąć .

Wyświetlony zostanie ekran Bluetooth SETUP (Bluetooth PROGRAMOWANIE).

UWAGI

- Ikony stanu takie, jak bateria i antena, mogą różnić się od ikon wyświetlanych w telefonie komórkowym.
- Włączenie trybu cichego telefonu komórkowego może wyłączyć zestaw głośnomówiący.

Nawiązywanie połączenia z wykorzystaniem rejestru połączeń

1 Dotknąć .

2 Z listy wybrać numer telefonu.



Nawiązywanie połączenia poprzez wprowadzenie numeru telefonu


1 Dotknąć .

2 Używając przycisków numerycznych wprowadzić numer telefonu.




3 Dotknąć .

Nawiązywanie połączenia z wykorzystaniem wstępnie ustawionego numeru

- 1 Dotknąć .
- 2 Dotknąć nazwy lub numeru telefonu.

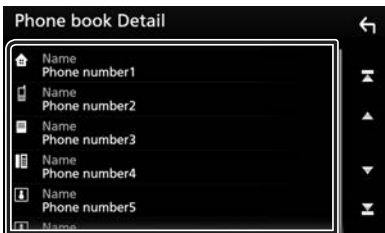


Nawiązywanie połączenia z wykorzystaniem książki telefonicznej

- 1 Dotknąć .
- 2 Wybrać z listy osobę, do której chce się zadzwonić.



- 3 Z listy wybrać numer telefonu.




UWAGI

- Jeśli żadna książka telefoniczna nie została pobrana, dotknięcie **Download Phonebook** **Now** rozpocznie pobieranie książki telefonicznej.

Rozpoznawanie głosu

Można uzyskać dostęp do funkcji rozpoznawania głosu w telefonie komórkowym podłączonym do tego urządzenia. Można przeszukiwać książkę telefoniczną telefonu komórkowego używając głosu. (Funkcjonalność zależy od telefonu komórkowego.)


- 1 Nacisnąć i przytrzymać przycisk  przez 1 sekundę.





- Pojawia się ekran Voice Recognition (Rozpoznawanie głosu).

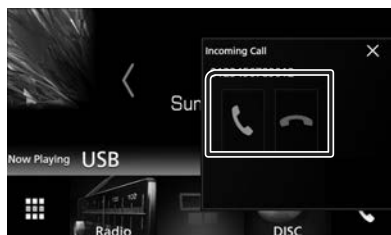
- 2 Rozpoczęcie rozmowy.

UWAGI

- Można używać funkcji rozpoznawania głosu dotykając  na ekranie Hands Free (system głośnomówiący).

Odebranie rozmowy

- 1 Dotknąć  by odebrać połączenie telefoniczne lub  by odrzucić przychodzące połączenie.



UWAGI

- Podczas wyświetlania widoku z kamery ten ekran nie pojawi się, nawet jeśli wykryte zostanie połączenie przychodzące. Aby wyświetlić ten ekran, nacisnąć przycisk **TEL** lub dźwignię zmiany biegów pojazdu przesunąć w położenie jazdy do przodu.

Kończenie rozmowy

- 1 Podczas rozmowy dotknij .

Operacje podczas połączenia



● **Regulacja głośności słuchawki**

Naciśnij przycisk ▼ lub ▲.




● **Przesyłanie tonów wybierania**


Dotknąć **DTMF** by wyświetlić ekran wprowadzania tonowego.

Przesyłanie tonów jest możliwe po dotknięciu żądanych przycisków na ekranie.


● **Przełączanie odbioru głosu**

Dotknięcie  /  za każdym razem powoduje przełączenie wyprowadzania głosu pomiędzy telefonem, a głośnikiem.

● **Połączenie oczekujące**

Gdy podczas rozmowy zadzwoni inny numer, można odpowiedzieć na nową odbieraną rozmowę, dotykając . Bieżące połączenie jest zawieszane.

Przy każdym dotknięciu , zmieni się rozmówca.

Po dotknięciu  bieżące połączenie zostanie zakończone, a rozmowa zostanie przełączona na połączenie oczekujące.

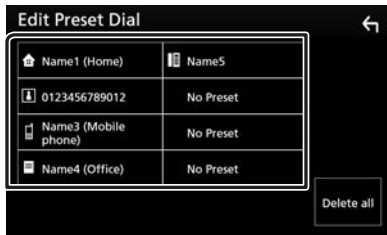
Numer telefonu zapisany w pamięci

W urządzeniu zarejestrować można często wykorzystywane numery telefonów.

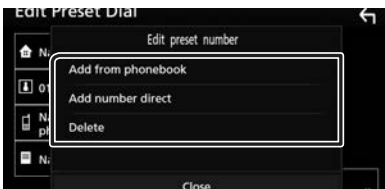
- 1 Dotknąć .
- 2 Dotknąć **Edit**.



- 3 Wybrać miejsce zapisu w pamięci.



- 4 Wybrać sposób zapisu w pamięci.



Add number from phonebook

Wybierz numer do zapisania, korzystając z książki telefonicznej. Patrz **Nawiązywanie połączenia z wykorzystaniem książki telefonicznej (str.33)**.

Add number direct

Wprowadzić bezpośrednio numer telefonu i dotknąć **SET** (Ustaw). Patrz **Nawiązywanie połączenie poprzez wprowadzenie numeru telefonu (str.32)**.

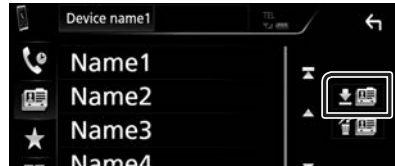
Delete

Aby usunąć numer zapisany w pamięci, naciśnij **Delete**, a następnie naciśnij **OK** na ekranie potwierdzającym.

Przenoszenie książki telefonicznej

Można przenieść książkę telefoniczną ze swojego smartfona Bluetooth przez PBAP.

- 1 Dotknąć .
- 2 Dotknąć .




➤ Rozpocznie się przekazywanie danych z listy kontaktów.

UWAGI

- Jeśli książka telefoniczna zawiera ponad 1 000 wpisów, danych książki telefonicznej nie można przenieść.

Usuwanie książki telefonicznej

- 1 Dotknąć .
 - Zostanie wyświetlony komunikat potwierdzenia.
- 2 Dotknąć przycisku **Yes**.

Inne Komponenty Zewnętrzne

Widok z kamery

UWAGI

- Żeby podłączyć kamerę, patrz **str.51**.
- Aby móc korzystać z kamery wstecznej, konieczne jest podłączenie przewodu REVERSE. (**str.51**)
- Ekran z kamery cofania jest wyświetlany po włączeniu biegu wstecznego (R).

Wyświetlanie ekranu kamery

- 1 Nacisnąć przycisk **MENU**.
➤ Zostanie wyświetlone menu podręczne.
- 2 Dotknąć **Camera**.



- Zostanie wyświetlony ekran widoku z kamery.

- 3 Każdą z pozycji wyregulować w następujący sposób.



1 Kamera wyłączona

Dotknąć, aby zamknąć ekran kamery.

Konfiguracja kamery

- 1 Nacisnąć przycisk **MENU**.
➤ Zostanie wyświetlone menu podręczne.
- 2 Dotknąć **SETUP**.
➤ Wyświetlony zostanie ekran Menu SETUP (Menu programowania).
- 3 Dotknąć **Camera**.



- Zostanie wyświetlony ekran kamery.

- 4 Każdy z elementów ustawić w następujący sposób.

■ Parking Guidelines

Można wyświetlić linie pomocnicze parkowania, co ułatwia parkowanie po włączeniu biegu wstecznego (R). Domyślnie ustawione jest „ON”.


■ Guidelines SETUP

Po wybraniu **ON** dla **Parking Guidelines**, należy wyregulować linie pomocnicze parkowania. Patrz **Regulowanie linii pomocniczych parkowania (str.37)**.

Regulowanie linii pomocniczych parkowania

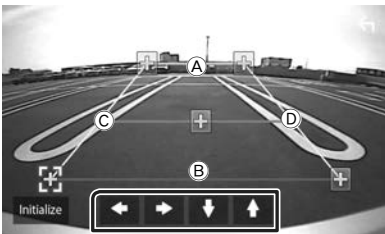
UWAGI

- Zainstaluj kamerę wsteczną w odpowiednim miejscu zgodnie z dołączonymi do niej instrukcjami.
- Regulując linie ułatwiające parkowanie, zaciągnij hamulec ręczny, żeby uniemożliwić ruch samochodu.

- 1 Dotknąć **ON** dla **Parking Guidelines** na ekranie Kamera. (str.36)
- 2 Dotknąć przycisku **Guidelines SETUP** na ekranie Kamera.
- 3 Wyregulować linie pomocnicze parkowania, wybierając symbol .




- 4 Regulacja położenia wybranego symbolu.



Dopilnować, aby (A) i (B) były ustawione równoległe w poziomie, a (C) i (D) miały jednakową długość.

UWAGI

- Dotknąć **Initialize**, a następnie **Yes**, żeby przywrócić pozycje początkowe wszystkich symboli .

Zewnętrzne odtwarzacze audio/video—AV-IN

- 1 Podłączyć zewnętrzny komponent do wejścia AV-IN. (str.51)
- 2 Wybrać **AV-IN** jako źródło. (str.9)
- 3 Włączyć podłączony komponent i rozpocznij odtwarzanie ze źródła.

Konfiguracja

Konfiguracja ekranu monitora

Na ekranie video można wyregulować jakość obrazu.

1 Nacisnąć przycisk **MENU**.

➤ Zostanie wyświetlone menu podręczne.

2 Dotknąć przycisku **Screen Adjustment**.



➤ Wyświetlony zostanie ekran Screen Control.

3 Każdą z pozycji wyregulować w następujący sposób.



■ **Contrast / Brightness / Colour / Tint**
Wyregulować każdą z pozycji.

UWAGI

- Pozycje regulacji są różne zależnie od bieżącego źródła.

Konfiguracja systemu

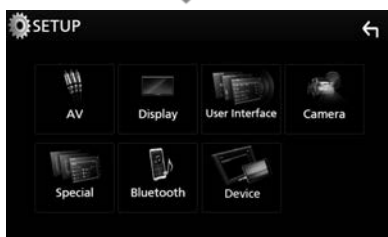
UWAGI

- Każda z operacji zawartych w niniejszej części może być uruchomiona z ekranu menu wielofunkcyjnego.

1 Nacisnąć przycisk **MENU**.

➤ Zostanie wyświetlone menu podręczne.

2 Dotknąć **SETUP**.



Aby dowiedzieć się więcej na temat każdego z ustawień, patrz dalsza część podręcznika.

- Konfigurowanie AV (**str.41**)
- Konfiguracja ekranu (**str.40**)
- Konfigurowanie interfejsu użytkownika (**str.39**)
- Konfiguracja kamery (**str.36**)
- Konfiguracja funkcji specjalnych (**str.39**)
- Konfiguracja Bluetooth (**str.29**)
- Konfiguracja urządzenia (**str.15**)

Konfiguracja interfejsu użytkownika

Można regulować ustawienia różnych parametrów interfejsu użytkownika.

- 1 **Nacisnąć przycisk MENU.**
 - Zostanie wyświetlone menu podręczne.
- 2 **Dotknąć SETUP.**
 - Wyświetlony zostanie ekran SETUP.
- 3 **Dotknąć User Interface.**



- Wyświetlony zostanie ekran User Interface (Interfejs użytkownika).

- 4 **Każdy z elementów ustawić w następujący sposób.**

■ Beep

Włączanie lub wyłączanie dźwięku naciskania klawiszy.

Domyślnie ustawione to „OFF”.

■ Language

Wybiera język.

■ Steering Remote Controller

Ustawia żadaną funkcję zdalnego sterowania z kierownicy. (Szczegółowe informacje można uzyskać u sprzedawcy produktów marki KENWOOD).

■ Clock Adjust

Ustawić ręcznie datę i czas. (str.6)

Konfiguracja funkcji specjalnych

Można skonfigurować parametry specjalne.

- 1 **Nacisnąć przycisk MENU.**
 - Zostanie wyświetlone menu podręczne.
- 2 **Dotknąć SETUP.**
 - Wyświetlony zostanie ekran SETUP.
- 3 **Dotknąć Special.**



- Zostanie wyświetlony ekran Special (Specjalne).

- 4 **Każdy z elementów ustawić w następujący sposób.**

■ DEMO

Konfiguracja trybu demo. Domyślnie ustawione to „ON”.

■ Software Information

Sprawdzenie wersji oprogramowania tego urządzenia. (str.39)

■ Open Source Licenses

Wyświetla licencje typu open source.

■ Initialize

Dotknąć **Initialize**, a następnie **Yes**, aby przywrócić wszystkie początkowe ustawienia domyślne.

■ Informacja o oprogramowaniu

Umożliwia sprawdzenie wersji oprogramowania urządzenia.

- 1 **Dotknąć Software Information na ekranie Specjalne.**
- 2 **Sprawdzić wersję oprogramowania.**



Konfiguracja wyświetlacza

- 1 Nacisnąć przycisk **MENU**.
 - Zostanie wyświetlone menu podręczne.
- 2 Dotknąć **SETUP**.
 - Wyświetlony zostanie ekran SETUP.

- 3 Dotknąć **Display**.



- Zostanie wyświetlony ekran menu wyświetlacza.

- 4 Każdy z elementów ustawić w następujący sposób.

■ Dimmer

Wybrać ciemniejszy tryb.

OFF: Wyświetlacz i przyciski nie zostaną przyciemnione.

ON: Wyświetlacz i przyciski zostaną przyciemnione.

SYNC (Domyślnie): Funkcja ściemniania jest włączana lub wyłączana, zależnie od tego, czy wyłącznik sterowania oświetleniem wnętrza pojazdu jest ustawiany w położeniu ON lub OFF.

■ Screen Adjustment

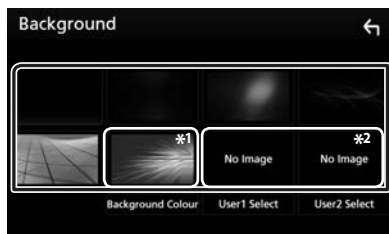
Umożliwia wyświetlenie ekranu Screen Adjustment (regulacja ekranu). (**str.38**)

■ Background

Zmiana obrazu lub koloru tła. (**str.40**)

■ Zmiana obrazu lub koloru tła

- 1 Dotknąć **Background** na ekranie Wyświetlacz.
- 2 Wybrać obraz.



*1 Wybrać wcześniej kolor tła.

*2 Wybierz najpierw oryginalne zdjęcie.

Aby wybrać kolor tła

- 1 Dotknąć **Background Color** na ekranie Tło.
- 2 Wybrać kolor tła.



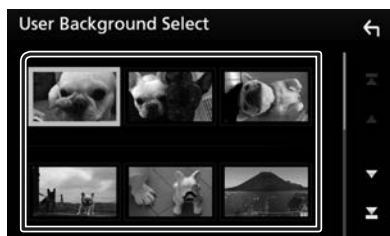
Rejestrowanie oryginalnego obrazu

Możliwe jest załadowanie obrazu z podłączonego urządzenia USB i ustawienie go jako obrazu tła.

Przed wykonaniem tej procedury konieczne jest podłączenie urządzenia zawierającego obraz do załadowania.

1 Dotknąć User1 Select lub User2 Select na ekranie Tło.

2 Wybrać obraz do załadowania.





3 Dotknąć przycisku Enter.



➤ Wybrany obraz zostanie załadowany, a na wyświetlaczu powtórnie pojawi się ekran Tło.

UWAGI

- Dotknięcie  spowoduje obrócenie licznika w prawo.
- Dotknięcie  powoduje obracanie w prawo.
- Pliki obrazu: JPEG (.jpg, .jpeg), PNG (.png), BMP (.bmp)

Konfiguracja AV

Można ustawić parametry AV (audio-wideo).

1 Nacisnąć przycisk MENU.

➤ Zostanie wyświetlone menu podręczne.

2 Dotknąć SETUP.

➤ Wyświetlony zostanie ekran SETUP.

3 Dotknąć AV.



➤ Zostanie wyświetlony ekran AV.

4 Każdy z elementów ustawić w następujący sposób.

■ AV-OUT

Określa, czy wyprowadzać sygnał bieżącego źródła z gniazda AV OUTPUT.

„ON” (Włącz)/„OFF” (Wyłącz) (Domyślnie)

UWAGI

- Zdjęcia mogą być odtworzone tylko z gniazda AV IN i USB (pliku wideo) jako źródła.
- Jeżeli zostanie wybrane wyświetlanie obrazu z kamery tylnej, gdy odtwarzane jest źródło AV-IN, to z gniazda AV OUTPUT nie będzie wyprowadzany żaden obraz.

■ CarPlay Sidebar

Wybrać położenie paska sterowania (po lewej lub prawej stronie) wyświetlanego na panelu dotykowym.

„Left” (Lewo) (Domyślnie)/„Right” (Prawo)

UWAGI

- To ustawienie jest dostępne, gdy iPhone jest odłączony.

■ AV Color Adjust

Na ekranie wideo można wyregulować jakość obrazu. **(str.38)**

UWAGI

- Pozycje regulacji są różne zależnie od bieżącego źródła.

Sterowanie dźwiękiem

UWAGI

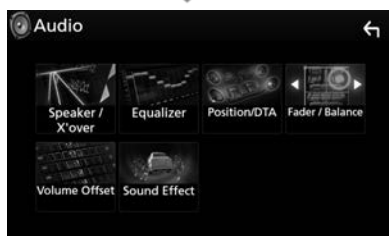
- Każda z operacji zawartych w niniejszej części może być uruchomiona z ekranu menu wielofunkcyjnego.

Możliwe jest wyregulowanie różnych ustawień takich, jak balans dźwięku lub poziom głośnika niskotonowego.

1 Nacisnąć przycisk **MENU**.

- Zostanie wyświetlone menu podręczne.

2 Dotknąć przycisku **AUDIO**.



Aby dowiedzieć się więcej na temat każdego z ustawień, patrz dalsza część podręcznika.

- Wykonaj konfigurację głośnika/zwrotnicy (**str.42**)
- Sterowanie korektorem (**str.44**)
- Konfiguracja pozycji odsłuchu/ DTA (**str.46**)
- Regulacja ogólnych ustawień dźwięku (Fader/Balance) (**str.43**)
- Konfiguracja przesunięcia głośności (**str.45**)
- Ustawienie efektów dźwiękowych (**str.45**)

Konfiguracja głośników/zwrotnicy

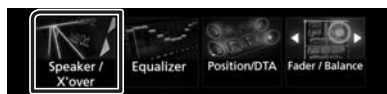
1 Nacisnąć przycisk **MENU**.

- Zostanie wyświetlone menu podręczne.

2 Dotknąć przycisku **AUDIO**.

- Zostanie wyświetlony ekran Audio.

3 Dotknąć **Speaker/X'over** (Głośnik/Zwrotnica głośnikowa).



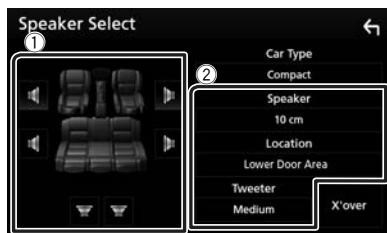
4 Wybierz typ pojazdu.

Możesz ustawić typ samochodu oraz sieć głośników, itd.

Jeśli wybrano typ pojazdu, w celu zapewnienia najlepszych efektów dźwięków jest automatycznie ustawiana opcja Delay Time Alignment (regulacja synchronizacji sygnału wyjściowego dźwięku każdego z kanałów).



5 Dotknij symbolu głośnika (①), który chcesz wyregulować, a następnie każdą z pozycji (②) ustaw w następujący sposób.



■ Speaker

Można wybrać rodzaj i rozmiar głośnika w celu uzyskania najlepszej jakości dźwięku. Po ustawieniu rodzaju i rozmiaru głośnika sieć częstotliwości przejścia głośników jest ustawiana automatycznie.

■ Location (Tylko dla przedni, tylny)

Wybrać położenie głośnika do konfiguracji.

■ Tweeter (wyłącznie dla opcji przód)

Głośnik wysokotonowy można wybrać po wybraniu przednich głośników.

Brak, Mały, Średni, Duży

■ X'over

Wyświetlenie ekranu konfiguracji częstotliwości przejścia głośników.

Można dostosować automatyczne ustawienia częstotliwości przejścia wprowadzone po wybraniu rodzaju głośnika.

Odnosnie do szczegółów, patrz

Konfiguracja sieci przejścia (str.43)

■ Konfiguracja sieci przejścia

Można nastawić częstotliwość zwrotnicy głośników.

1 Dotknąć X'over.



2 Dotknąć głośnika do skonfigurowania.



3 Każdy z elementów ustawić w następujący sposób.



■ HPF FREQ

Regulacja filtra górnoprzepustowego. (Gdy na ekranie wyboru głośnika wybrany jest przedni lub tylny głośnik)

■ LPF FREQ

Regulacja filtra dolnoprzepustowego. (Gdy głośnik niskotonowy jest wybrany na ekranie wyboru głośnika)

■ Slope*¹

Ustawienie krzywej przejścia.

■ Gain

Reguluje poziom wzmocnienia dźwięku głośnika przedniego, głośnika tylnego lub subwoofera.

■ TW (Tweeter) Gain *²

Reguluje poziom wzmocnienia dźwięku głośnika wysokotonowego. (Gdy na ekranie wyboru głośnika jest wybrany głośnik przedni)

■ Phase Inversion*³

Ustawia fazę wyjścia głośnika niskotonowego.

Zaznaczyć **Phase Inversion**, by przesunąć fazę o 180 stopni. (Gdy głośnik niskotonowy jest wybrany na ekranie wyboru głośnika)

*¹ Tylko, gdy „LPF FREQ”/„HPF FREQ” jest ustawione na tryb inny, niż „Through” w **X'over**.

*² Wyłącznie gdy dla opcji „Tweeter” (głośnik wysokotonowy) wybrano ustawienie „Small” (Mały), „Medium” (Średni), „Large” (Duży) w menu **Speaker Setup**.

*³ Wyłącznie gdy dla opcji „Subwoofer” (Głośnik niskotonowy) wybrano tryb inny niż „None” (Brak) w menu in **Speaker Setup**.

Sterowanie dźwiękiem ogólnym

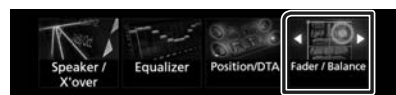
1 Nacisnąć przycisk MENU.

➤ Zostanie wyświetlone menu podręczne.

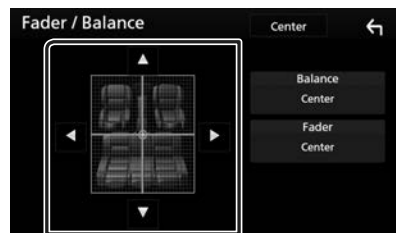
2 Dotknąć przycisku AUDIO.

➤ Zostanie wyświetlony ekran Audio.

3 Dotknąć Fader / Balance.



4 Każdy z elementów ustawić w następujący sposób.



■ Fader / Balance

Wyregulować balans głośności wokół dotkniętego obszaru.

◀ i ▶ umożliwiają wyregulowanie lewego i prawego balansu głośności.

▲ i ▼ umożliwiają wyregulowanie przedniego i tylnego balansu głośności.

■ Center

Wyzeruje ustawienie.

Sterowanie korektorem dźwięku

Korektor może być wyregulowany poprzez wybranie optymalnego ustawienia dla każdej z kategorii.

1 Nacisnąć przycisk **MENU**.

➤ Zostanie wyświetlone menu podręczne.

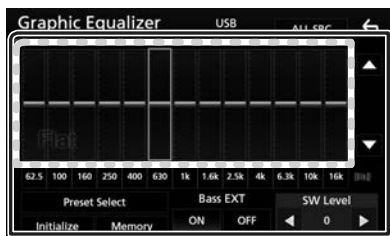
2 Dotknąć przycisku **AUDIO**.

➤ Zostanie wyświetlony ekran Audio.

3 Dotknąć **Equalizer**.



4 Dotknąć ekranu i dostosować **Graphic Equalizer** do własnych preferencji.



■ Poziom wzmocnienia (kropkowane pole w ramce)

Wyregulować poziom wzmocnienia poprzez dotknięcie każdego paska częstotliwości.

Można wybrać słupkę częstotliwości i dostosować jej poziom za pomocą ▲, ▼.

■ Preset Select

Wyświetla ekran pozwalający na przywołanie zapisanej krzywej korektora dźwięku.

■ Memory

Zapisuje wyregulowaną krzywą korektora dźwięku w pozycji od „User1” do „User4”.

■ Initialize

Bieżąca krzywa korektora dźwięku będzie płaska.

■ ALL SRC

Zastosowanie wyregulowanego korektora do wszystkich źródeł. Dotknąć **ALL SRC** a następnie dotknąć **OK** na ekranie potwierdzenia.

■ Bass EXT (Rozszerzona konfiguracja basów)

Po włączeniu częstotliwość niższa niż 62,5 Hz jest ustawiana na taki sam poziom wzmocnienia, jak częstotliwość 62,5 Hz.

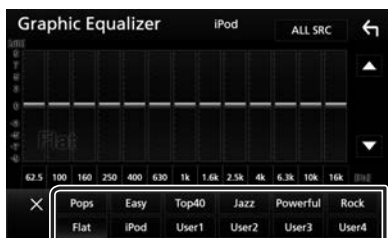
■ SW Level

Regulacja głośności głośnika niskotonowego. To ustawienie nie jest dostępne, gdy dla głośnika niskotonowego ustawiona jest opcja „None” (Brak). Patrz **Konfiguracja głośników/zwrotnicy (str.42)**.

■ Wczytanie krzywej korektora dźwięku

1 Dotknąć **Preset Select**.

2 Wybrać krzywą korektora dźwięku.



UWAGI

- **iPod** jest dostępny wyłącznie, gdy ustawione jest źródło iPod.

■ Zapis krzywej korektora dźwięku

1 Dostosować krzywą korektora dźwięku.

2 Dotknąć przycisku **Memory**.

3 Wybrać miejsce zapisu w pamięci.



Dopasowanie głośności

Dobrze wyregulować głośność obecnego źródła w celu zminimalizowania różnicy w głośności pomiędzy różnymi źródłami.

- 1 **Nacisnąć przycisk MENU.**
 - Zostanie wyświetlone menu podręczne.
- 2 **Dotknąć przycisku AUDIO.**
 - Zostanie wyświetlony ekran Audio.
- 3 **Dotknąć Volume Offset.**



- 4 **Dotknąć + lub — by wyregulować poziom.**



■ Initialize

Przywraca ustawienia wyjściowe.

* Jeśli głośność została wcześniej zwiększona, należy ją zmniejszyć używając „Volume Offset” (Offset głośności), ponieważ w przypadku nagłego przełączenia na inne źródło generowany dźwięk może być niezwykle głośny.

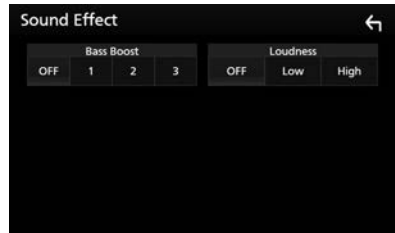
Sound Effect

Można ustawiać efekty dźwiękowe.

- 1 **Nacisnąć przycisk MENU.**
 - Zostanie wyświetlone menu podręczne.
- 2 **Dotknąć przycisku AUDIO.**
 - Zostanie wyświetlony ekran Audio.
- 3 **Dotknąć Sound Effect.**



- 4 **Każdy z elementów ustawić w następujący sposób.**



■ Bass Boost

Umożliwia wybranie ustawienia wzmocnienia basów spośród opcji „OFF” (Wyłącz)/ „1”/ „2”/ „3”.

■ Loudness

Ustawia stopień wzmocnienia niskich i wysokich tonów.
„OFF”, „Low” (Niskie), „High” (Wysokie)

Pozycja odsłuchu/ DTA

Dostosować opóźnienie dźwięku, aby dźwięk z wszystkich głośników docierał do słuchacza jednocześnie, ponieważ głośniki znajdujące się bliżej wybranego siedzenia wymagają większego opóźnienia.

1 Nacisnąć przycisk **MENU**.

➤ Zostanie wyświetlone menu podręczne.

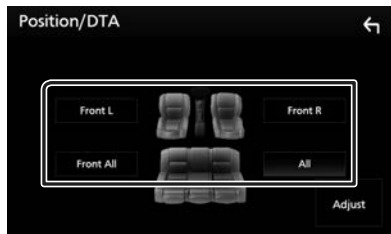
2 Dotknąć przycisku **AUDIO**.

➤ Zostanie wyświetlony ekran Audio.

3 Dotknąć **Position/DTA**.



4 Wybrać położenie odsłuchu pomiędzy **Front R** (prawy przód), **Front L** (lewy przód), **Front All** (cały przód), i **All** (wszystkie)



Sterowanie położeniem DTA

Można szczegółowo ustawić położenie słuchacza.

1 Dotknąć **Adjust**.

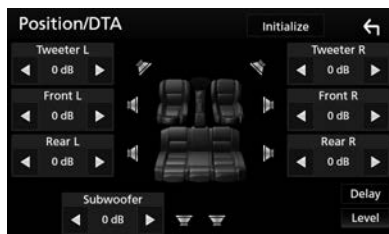
2 Dotknąć **Delay**.

3 Dotykać ◀ lub ▶, aby dostosować opóźnienie dla wybranego głośnika.



4 Dotknąć **Level**.

5 Dotykać ◀ lub ▶, aby dostosować poziom głośności dla wybranego głośnika.



UWAGI

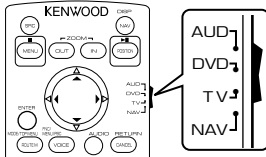
- Aby przywrócić początkowe ustawienia opcji Opóźnienie i Poziom, dotknąć **Initialize** i **YES** na ekranie potwierdzenia.

Pilot zdalnego sterowania

To urządzenie można obsługiwać za pomocą pilota zdalnego sterowania KNA-RCDV331 (wyposażenie opcjonalne).

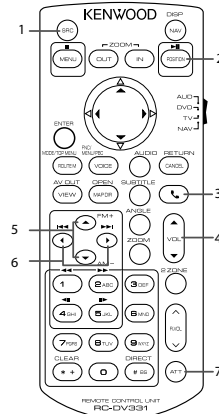
Przełączanie trybu działania

Przestawić przełącznik trybu pracy pilota na „DVD”.



Funkcje przycisków pilota zdalnego sterowania

- Kierować pilot bezpośrednio na czujnik pilota na panelu czołowym.
- NIE narażać czujnika pilota na działanie jasnego światła (bezpośredniego światła słonecznego lub światła sztucznego).



1 SRC	Przełączanie odtwarzanego źródła sygnału.
2 ► 	Odtwarzanie lub wstrzymanie.
3 ☎	Gdy wykryte zostanie połączenie przychodzące, odbiera je.
4 VOL ▲ ▼	Regulowanie głośności.
5 FM+ AM-	Wybór folderu do odtwarzania. Gdy jako źródło ustawiony jest tuner, wybrać pasmo FM/AM, które ma być odbierane.
6 ◀◀ ▶▶	Wybór utworu lub pliku do odtwarzania. Gdy jako źródło włączony jest tuner, przełącza na stacje nadające, odbierane przez zespół.
7 ATT	Wyłączenie/przywrócenie dźwięku
- Inne	Nie używane.

Połączenie/Instalacja

Przed instalacją

Przed rozpoczęciem instalacji urządzenia należy zapoznać się z poniższymi środkami ostrożności.

▲OSTRZEŻENIA

- Jeśli przewód zapłonu (czerwony) i przewód akumulatora (żółty) zostaną podłączone do nadwozia pojazdu (masa), może to spowodować zwarcie prowadzące do pożaru. Przewody te zawsze należy podłączać do źródła zasilania przechodzącego przez skrzynkę z bezpiecznikami.
- Z przewodu zapłonu (czerwony) i przewodu akumulatora (żółty) nie należy usuwać bezpiecznika. Zasilanie musi być podłączone do przewodów poprzez bezpiecznik.

▲UWAGA

- Urządzenie należy zainstalować w konsoli pojazdu. Podczas eksploatacji oraz krótko po niej nie należy dotykać elementu metalowego urządzenia. Elementy metalowe takie, jak radiator i obudowa nagrzewają się.

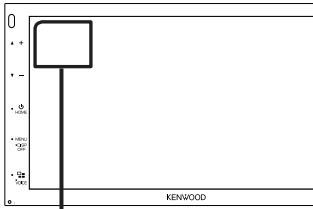
UWAGI

- Montaż i okablowanie niniejszego produktu wymagają kwalifikacji i doświadczenia. Aby zachować jak najwyższe bezpieczeństwo, montaż i okablowanie powinny zostać wykonane przez specjalistę.
- Należy pamiętać, by urządzenie uziemić do ujemnego zasilania o wartości 12 V prądu stałego.
- Urządzenia nie należy instalować w miejscu, gdzie będzie wystawione na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub nadmiernego ciepła albo wilgoci. Unikać należy również miejsc, gdzie panuje wysokie zapylenie lub występuje możliwość ochlapania wodą.
- Nie stosować własnych wkrętów. Należy używać wyłącznie załączone wkręty. Jeśli użyte zostaną niewłaściwe wkręty, urządzenie może ulec uszkodzeniu.
- Jeśli zasilanie nie jest WŁĄCZONE (Wyświetla się "Wystąpił błąd w okablowaniu głośników. Proszę sprawdzić połączenia"), przewód głośnika może być zwarty lub dotykać

nadwozia pojazdu i funkcja zabezpieczeń może być aktywowana. Dlatego należy sprawdzić kabel głośnika.

- Jeśli zapłon pojazdu nie posiada położenia ACC, przewody zapłonu należy podłączyć do źródła zasilania, które może być włączane i wyłączane za pomocą kluczyka zapłonowego. Jeśli przewód zapłonu zostanie podłączony do źródła zasilania ze stale doprowadzanym napięciem, jak ma to miejsce w przypadku kabli akumulatora, może to spowodować wyczerpanie akumulatora.
- Jeśli konsola posiada pokrywę, należy pamiętać, by urządzenie tak zainstalować, aby panel przedni nie uderzał w pokrywę podczas jej zamykania i otwierania.
- Jeśli bezpiecznik przepalił się, po pierwsze należy sprawdzić, czy kable nie stykają się ze sobą powodując zwarcia, a następnie bezpiecznik wymienić na nowy o takich samych wartościach znamionowych.
- Niepodłączone kable należy zaizolować używając taśmy winylowej lub wykonanej z podobnego materiału. Aby zapobiec zwarciom, nie należy zdejmować zaślepek z niepodłączonych kabli lub zacisków.
- Głośniki należy podłączyć bezpośrednio do odpowiednich zacisków. Urządzenie może zostać uszkodzone lub może nie działać, jeśli przewody \ominus zostaną podzielone lub uziemione je do jakiegokolwiek metalowej części w samochodzie.
- Jeśli do systemu podłączone są tylko dwa głośniki, złącza należy podłączyć do dwóch przednich zacisków wyjściowych lub do dwóch tylnych zacisków wyjściowych (nie należy łączyć zacisków przednich i tylnych). Na przykład, jeśli podłączone jest łącze \oplus lewego głośnika do zacisku przedniego wyjścia, nie należy podłączać złącza \ominus do zacisku tylnego wyjścia.
- Po zainstalowaniu urządzenia sprawdzić, czy światła hamowania, kierunkowskazy, wycieraczki, itp. znajdujące się w pojeździe działają.
- Urządzenie zainstalować w taki sposób, by kąt montażu wynosił 30° lub mniej.
- Podczas instalowania urządzenia w pojeździe na powierzchnię panelu nie należy działać dużą siłą. W przeciwnym razie może to spowodować powstanie skaz, uszkodzeń lub awarii.

- Jeśli w pobliżu anteny Bluetooth znajdują się będą metalowe przedmioty, jakość odbioru może spaść.



Zespół anteny Bluetooth

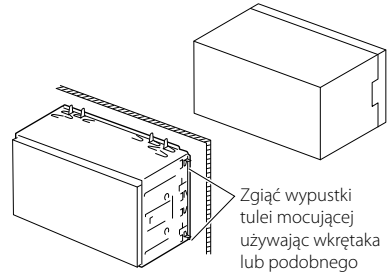
■ Dostarczone wyposażenie do instalacji

①	 (3 m)	x1
②		x2
③		x1
④	Kabel przedłużający parkowania (2m)	x1
⑤		x1

■ Procedura montażu

- 1) Aby zapobiec zwarciu, kluczyk należy wyjąć z zapłonu i odłączyć zacisk \ominus od akumulatora.
- 2) Dla każdego z urządzeń wykonać poprawne połączenia kabli wejściowych i wyjściowych.
- 3) Podłączyć złącze ISO do urządzenia.
- 4) Urządzenie zainstalować w pojeździe.
- 5) Ponownie podłączyć \ominus końcówkę akumulatora.
- 6) Wykonać Konfigurację początkową.
Patrz **Wstępna konfiguracja (str.6)**.

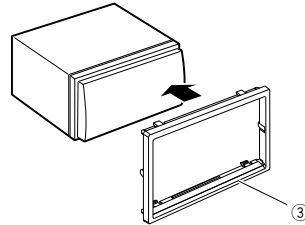
Montaż urządzenia



Zgiąć wypustki tulei mocującej używając wkrętaka lub podobnego narzędzia i zamocować na miejscu.

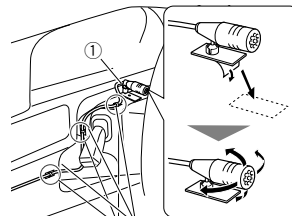
■ Ramka mocująca

- 1) Zamontować akcesorium ③ na urządzeniu.



■ Mikrofon

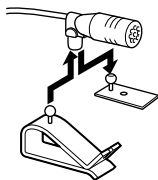
- 1) Sprawdzić położenie instalacji mikrofonu (wyposażenie ①).
- 2) Oczyszczyć powierzchnię instalacji.
- 3) Zdjąć separator mikrofonu (wyposażenie dodatkowe ①) i przykleić mikrofon w miejscu zaznaczonym poniżej.
- 4) Kabel mikrofonu podłączyć do urządzenia zabezpieczając do w kilku miejscach z użyciem taśmy lub innej wybranej metody.
- 5) Ustawić położenie mikrofonu (wyposażenie dodatkowe ①) zgodnie z pozycją kierowcy.



Kabel zamocować używając taśmy dostępnej w sklepie.

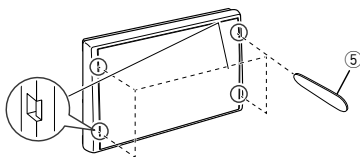
UWAGI

- W razie potrzeby zamienić zaciski.

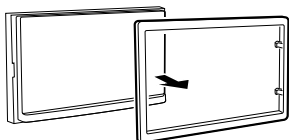


Demontaż ramki mocującej

- 1) Przy pomocy narzędzia do wyciągania (wyposażenie dodatkowe ⑤) podważyć i wysunąć cztery występy (dwa na lewej części, dwa na prawej części).

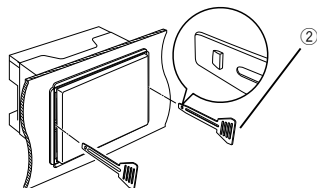


- 2) Wyciągnąć płytkę wykończeniową naprzód.

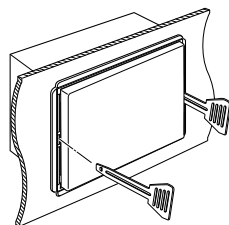


Usuwanie urządzenia

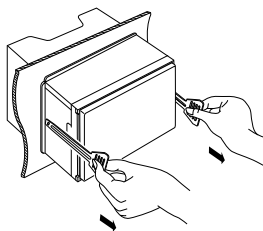
- 1) Zdemonstrować ramkę mocującą postępując tak, jak w punkcie 1 rozdziału „Demontaż ramki mocującej”.
- 2) Wstawić narzędzie do wyciągania (wyposażenie ②) głęboko do gniazda, jak pokazano na ilustracji. (Występ na końcówce narzędzia do wyciągania musi być skierowany przodem do urządzenia).



- 3) Mając zabezpieczone narzędzie do wyciągania, wstawić do szczeliny drugie narzędzie do wyciągania.



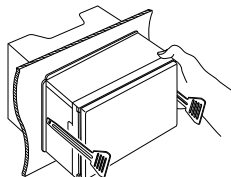
- 4) Wyciągnąć urządzenie do połowy.



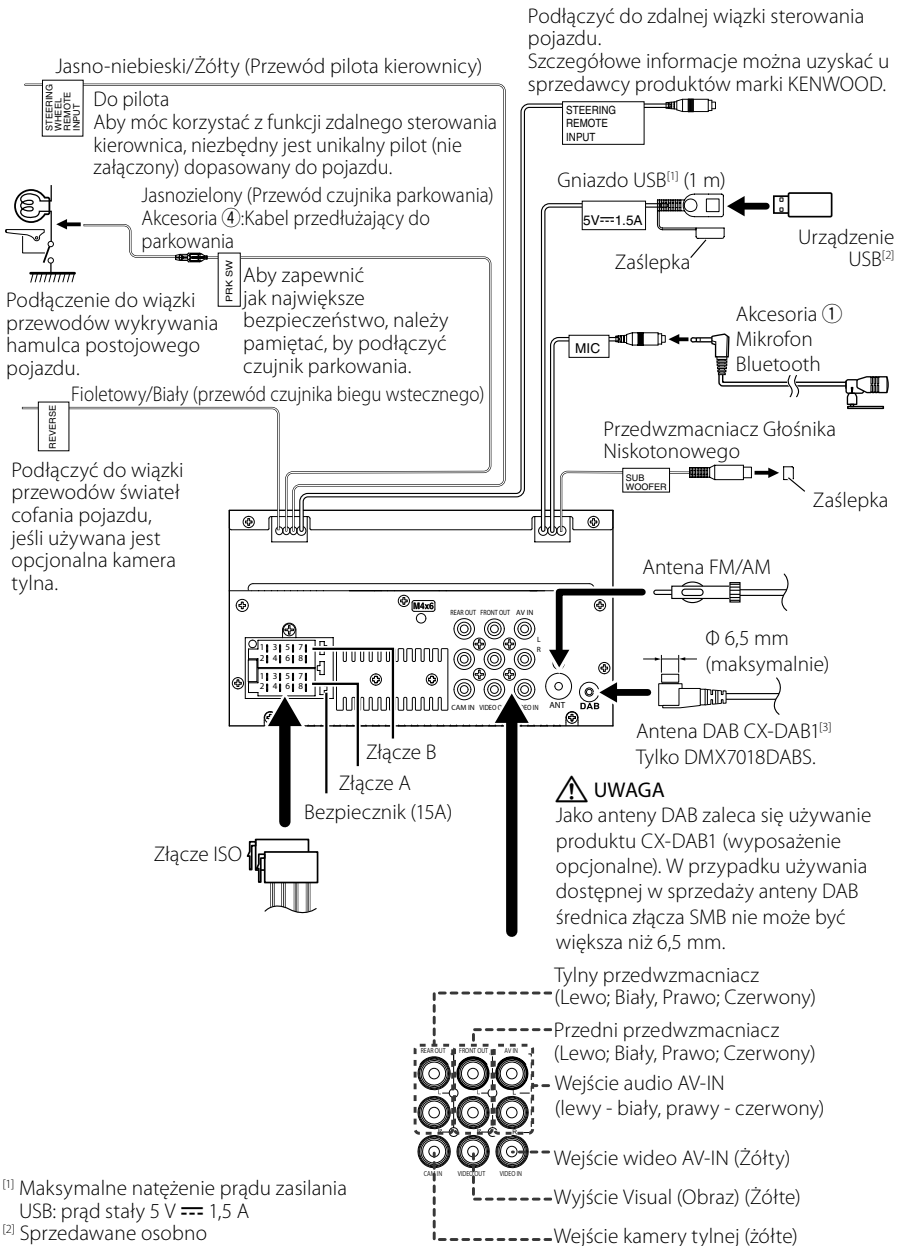
UWAGI

- Zachować ostrożność, aby uniknąć skaleczenia przez zaczepy na przyrządzie do wyciągania.

- 5) Rękami wysunąć urządzenie do końca, uważając by go nie upuścić.



Podłączanie przewodów do gniazd



^[1] Maksymalne natężenie prądu zasilania

USB: prąd stały 5 V = 1,5 A

^[2] Sprzedawane osobno

^[3] Akcesorium opcjonalne

Przewodnik po funkcjach łącznika ISO

Styk	Kolor i funkcja	
A-4	Żółty	Akumulator
A-5	Niebieskie/ Białe ^[1]	Sterowanie zasilaniem
A-6	Pomarańczowe/ Białe	Oświetlenie
A-7	Czerwony	Zapłon (ACC)
A-8	Czarny	Połączenie z masą (uziemiaenie)
B-1/ B-2	Fioletowy (+) / Fioletowy/Czarny (-)	Tylny prawy
B-3/ B-4	Szary (+) / Szary/Czarny (-)	Przedni prawy
B-5/ B-6	Biały (+) / Biały/Czarny (-)	Przedni lewy
B-7/ B-8	Zielony (+) / Zielony/Czarny (-)	Tylny lewy

^[1] Maks. 300 mA, 12 V

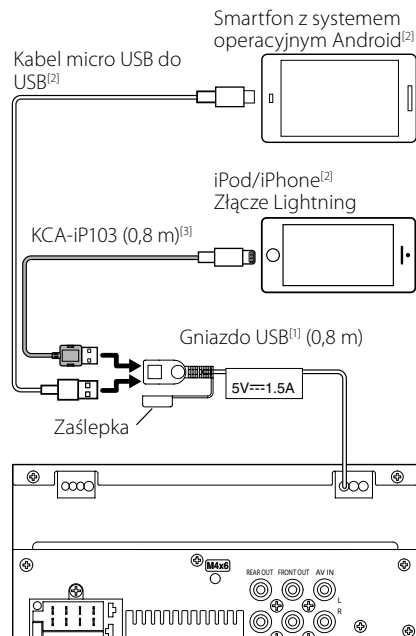
- Opór głośników 4-8 Ω

UWAGA

Przed podłączeniem do urządzenia dostępnych w sprzedaży złączy ISO, sprawdzić, czy następujące wymogi są spełnione:

- Dopilnować, aby układ funkcji styków złącza był zgodny z urządzeniem KENWOOD.
- Szczególnie uważać na przewód zasilający.
- Jeśli przewód akumulatora i przewód zapłonu nie są zgodne z wymogami, należy je odpowiednio wymienić.
- Jeśli samochód nie jest wyposażony w przewód zapłonu, użyć dostępnego w sprzedaży interfejsu.

Połączenie z iPodem/iPhonem/Android



^[1] Maksymalne natężenie zasilania urządzeń
iPod/iPhone: prąd stały 5 V \approx 1,5 A

^[2] Sprzedawane osobno

^[3] Akcesorium opcjonalne

Rozwiązywanie problemów

Problemy i rozwiązania

W przypadku wystąpienia nieprawidłowości w pierwszej kolejności należy zapoznać się z poniższą tabelą zawierającą możliwe problemy.

UWAGI

- Pewne ustawienia tego urządzenia mogą wyłączać niektóre funkcje.
- To, co wydaje się nieprawidłowym działaniem twojego urządzenia, może być jedynie rezultatem drobnych nieprawidłowości obsługi lub błędnego podłączenia przewodów.

Nieprawidłowości związane z ustawieniami

- **Nie można ustawić subwoofera.**
- **Nie można ustawić fazy głośnika niskotonowego.**
- **Brak dźwięku z subwoofera.**
- **Konfiguracja filtra dolnoprzepustowego jest niemożliwa.**
- **Nie można ustawić filtra górnoprzepustowego.**
Głośnik niskotonowy nie jest włączony.
 - Włączyć głośnik niskich tonów. Patrz **Konfiguracja głośników/zwrotnicy (str.42)**.

Nieprawidłowości związane z obsługą dźwięku

Slaba jakość odbioru radiowego.

Nie jest wysunięta antena zewnętrzna.

- Wysunąć antenę do samego końca.

Nie podłączono przewodu sterowania anteną.

- Poprawnie podłączyć przewód. Patrz **Podłączanie przewodów do gniazd (str.51)**.

Nie można wybrać foldera.

Funkcja odtwarzania losowego jest umożliwiona.

- Wyłączyć funkcję wyboru losowego.

Podczas odtwarzania pliku audio dźwięk przeskakuje.

Plata jest bardzo porysowana.

- Zapisać plik ponownie lub użyć innej pamięci USB.

Inne

Nie słychać Dźwięku czujnika dotykowego.

Gniazdko sygnału jest w użyciu.

- Dźwięk czujnika dotyku nie może być odtwarzany przez gniazdo przedwzmacniacza.

Komunikaty o błędach

Kiedy użytkownik nieprawidłowo obsłuży urządzenie, na ekranie pokazywana jest przyczyna problemu w postaci komunikatu.

No Device (urządzenie USB)

Urządzenie USB wybrano jako źródło dźwięku mimo, iż nie podłączono żadnego urządzenia USB.

- Zmienić źródło sygnału USB/iPod na inne ustawienie. Podłączyć urządzenie USB i zmienić źródło z powrotem na USB.

Disconnected (iPod, odtwarzacz audio Bluetooth)

Odtwarzacz iPod/Bluetooth jest wybrany jako źródło, mimo iż nie podłączono żadnego odtwarzacza iPod/Bluetooth Audio.

- Zmienić źródło na jakiegokolwiek inne niż iPod/Bluetooth. Podłączyć odtwarzacz iPod/Bluetooth, a następnie ponownie zmienić źródło na iPod/Bluetooth.

No Media File

Podłączone urządzenie USB nie zawiera żadnego pliku Audio. Włożono nośnik z danymi, które nie mogą być odczytane przez urządzenie.

- Patrz **Media i pliki, które można odtwarzać (str.54)** i wypróbuj inne urządzenie USB.

Dodatek

Media i pliki, które można odtwarzać

Z wykorzystaniem urządzenia odtwarzać można różnego rodzaju media i pliki.

Informacje o plikach

Obsługiwane są poniższe pliki audio i wideo.

Obsługiwane pliki audio

	Format	Przepływność	Częstotliwość próbkowania	Liczba bitów
AAC-LC (.m4a)	MPEG2/4 AAC LC HE-AAC(V1,V2)	8 – 320 kb/s, VBR	16 – 48 kHz	16 bitów
MP3 (.mp3)	MPEG 1/2 Audio Layer 3	8 – 320 kb/s, VBR	16 – 48 kHz	16 bitów
WMA (.wma)	Windows Media Audio Standardowy profil L3 (Wersja 7,8,9)	8 – 320 kb/s	16 – 48 kHz	16 bitów
Liniowe PCM (WAVE) (.wav)	Format RIFF waveform Audio	–	16 – 192 kHz	16/ 24 bity(ów)
FLAC (.flac)	flac	–	16 – 192 kHz	16/ 24 bity(ów)
Vorbis (.ogg)	vorbis	VBR	16 – 48 kHz	16 bitów

UWAGI

- Nie można odtwarzać WMA i AAC zabezpieczonych za pomocą.
- Choć pliki audio mogą być utworzone przy użyciu powyższych standardów, mogą nie zostać odtworzone zależnie od typu lub stanu nośnika lub urządzenia.

Obsługiwane pliki wideo

	Profil	Maks. Rozdzielczość obrazu	Maksymalna przepływność	Format dźwięku
MPEG-1 (.mpg, .mpeg)	–	352 × 240, 352 × 288	1,5 Mb/s	MPEG Audio Layer 2
MPEG-2 (.mpg, .mpeg)	MP@ML	720 × 480, 720 × 576	8 Mb/s	MPEG Audio Layer 2
H.264/MPEG-4 AVC (.mp4, .m4v, .avi, .flv)	Baseline Profile, Main Profile	1920 × 1080 (30 kl./s)	8 Mb/s	MP3, AAC
MPEG-4 (.mp4, .avi)	Advanced Simple Profile	1920 × 1080 (30 kl./s)	8 Mb/s	MP3, AAC
WMV (.wmv)	Main Profile	1920 × 1080 (30 kl./s)	8 Mb/s	WMA
MKV (.mkv)	Format wideo zgodny z H.264/MPEG-4 AVC, MPEG-4			MP3, AAC

Ograniczenie struktury pliku i folderu

	Urządzenie USB
Maksymalna liczba poziomów folderów	8
Maksymalna liczba plików (w folderze)	999
Maksymalna liczba folderów (w folderze)	9999
Maksymalna liczba folderów (w urządzeniu)	–

UWAGI

- Można wpisywać nazwy folderów i nazwy plików o długości maksymalnie 255 znaków jednobajtowych.
- Odtwarzanie plików umieszczonych w folderze, którego nazwa rozpoczyna się od kropki (.) jest niemożliwe.

Dane techniczne

■ Monitor

Rozmiar obrazu

- : szerokość 6,75 cali (przekątna)
- : 151,8 mm (szer.) × 79,7 mm (wys.)

System wyświetlania

- : panel LCD TN

Układ wyświetlania

- : aktywna matryca TFT

Ilość pikseli

- : 1 152 000 (800H x 480V x RGB)

Efektywna ilość pikseli

- : 99,99 %

Rozmieszczenie pikseli

- : w pasach RGB

Podświetlenie

- : LED

■ Moduł złącza USB

Standard USB

- : USB 2.0 High Speed

System plików

- : FAT 16/ 32, NTFS

Maksymalne natężenie prądu zasilania

- : prąd stały 5 V  1,5 A

Przetwornik cyfrowo/analogowy

- : 24 bitowy

Dekoder dźwięku

- : MP3/ WMA/ AAC/ WAV/ FLAC

Dekoder wideo

- : MPEG1/ MPEG2/ MPEG4/ WMV/ H.264/ MKV

Charakterystyka częstotliwościowa

- 192 kHz : 20 – 20,000 Hz
- 96 kHz : 20 – 20,000 Hz
- 48 kHz : 20 – 20,000 Hz
- 44,1 kHz : 20 – 20,000 Hz

Całkowite zniekształcenie harmoniczne

- : 0,0001 % (1 kHz)

Stosunek poziomu sygnału do poziomu szumów (dB)

- : 88 dB

Zakres dynamiczny

- : 87 dB

■ Sekcja Bluetooth

Technologia

- : Bluetooth ver. 4.1

Częstotliwość

- : 2,402 – 2,480 GHz

Moc wyjściowa

- : +4dBm (MAKS.), 0dBm (AVE), Klasa zasilania 2

Maksymalny zasięg komunikacji

- : Zakres widzenia ok. 10m (32,8 stopy)

Kodek audio

- : SBC/ AAC

Profil (obsługa Multi Profile)

- HFP (Hands Free Profile)
- SPP (Serial Port Profile)
- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile)
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile)
(Profil zdalnego sterowania audio/wideo)
- PBAP (Phonebook Access Profile)

■ Sekcja DSP

Korektor graficzny

- Pasma: 13 pasm

Częstotliwość (BAND1 – 13)

- : 62,5/ 100/ 160/ 250/ 400/ 630/ 1k/ 1,6k/ 2,5k/ 4k/ 6,3k/ 10k/ 16k Hz

Gain/ Poziom wzmacnienia

- : -9/-8/-7/-6/-5/-4/-3/-2/-1/0/1/2/3/4/5/6/7/8/9 dB

Zwrotnica 2-kierunkowa

Filtr górnoprzepustowy

- Częstotliwość: Wszystkie, 30/ 40/ 50/ 60/ 70/ 80/ 90/ 100/ 120/ 150/ 180/ 220/ 250 Hz

Nachylenie: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.

Filtr dolnoprzepustowy

- Częstotliwość: 30/40/50/60/70/80/90/100/120/150/ 180/220/250 Hz, Wszystkie

Nachylenie: -6/-12/-18/-24 dB/Oct.

Położenie

Przednie/ Tyłne/ Głośniki niskotonowe — opóźnienie

- : 0 – 6,1 m (co 0,01 m)

Gain/ Poziom wzmacnienia

- : -8 – 0 dB

Poziom głośnika niskotonowego

- : -40 – +6 dB

■ Sekcja DAB (DMX7018DABS)

Zakres częstotliwości

- BAND III: 174,928–239,200 (MHz)

Czułość

- : -98 dBm

Stosunek poziomu sygnału do poziomu szumów (dB)

- : 82 dB

■ Sekcja złącza anteny cyfrowej (DMX7018DABS)

Typ złącza

: SMB

Napięcie wyjściowe (11–16 V)

: 14,4 V

Maksymalne natężenie

: < 100 mA

■ Sekcja tunera FM

Zakres częstotliwości (krokowo)

: 87,5 MHz – 108,0 MHz (50 kHz)

Czułość użyteczna (S/N : 26 dB)

: 13,2 dBf (1,3 µV/75 Ω)

Czułość tłumienia (S/N : 46 dB)

: 19,2 dBf (2,5 µV/75 Ω)

Charakterystyka częstotliwościowa

: 30 Hz – 15 kHz

Stosunek poziomu sygnału do poziomu szumów (dB)

: 70 dB (MONO)

Selektywność (± 400 kHz)

: Ponad 80 dB

Rozdzielenie kanałów stereo

: 37 dB (1 kHz)

■ Sekcja tunera AM

Zakres częstotliwości (krokowo)

MW: 531 – 1611 kHz (9 kHz)

Użyteczna czułość

MW: 44,7 µV

■ Moduł wideo

System kolorów zewnętrznego sygnału wideo

: NTSC/PAL

Poziom wejściowy zewnętrznego wideo (wtyk RCA)

: 1 V_{p-p}/75 Ω

Maksymalny poziom wejściowy zewnętrznego sygnału audio (wtyk RCA)

: 2 V/ 25 kΩ

Poziom wyjścia wideo (gniazda RCA)

: 1 V_{p-p}/75 Ω

■ Sekcja Audio

Maksymalna moc (przód i tył)

: 50 W × 4

Typowa moc wyjściowa (przód i tył)

Moc w pełnym zakresie częstotliwości (z poniżej 1% THD)

: 21 W × 4

Wyjściowe pasmo częstotliwości

: 20 – 20000 Hz

Poziom przedwzmacniacza (V)

: 4 V/ 10 kΩ

Opór przedwzmacniacza

: ≤ 1,3 kΩ

Opór głośników

: 4 – 8 Ω

■ Ogólne

Napięcie robocze

: 14,4 V (dozwolony zakres 10,5 – 16 V)

Maksymalny pobór natężenia

: 15 A

Wymiary do instalacji (szer. × wys. × głęb.)

: 182 × 112 × 75 mm

Zakres temperatury roboczej

: -10 °C – +60 °C

Waga

: 1,3 kg

UWAGI

- Chociaż w panelu LCD znajduje się 99,99 % efektywnych pikseli, 0,01 % może nie świecić się lub świecić nieprawidłowo.

Dane techniczne mogą ulec zmianie bez ostrzeżenia.

Informacje o urządzeniu

■ Prawa autorskie

- Nazwa i logotypy Bluetooth® to zarejestrowane znaki towarowe stanowiące własność Bluetooth SIG, Inc., a firma JVC KENWOOD Corporation korzysta z nich na zasadzie licencji. Inne znaki handlowe i nazwy handlowe stanowią własność odpowiednich podmiotów.
- The "AAC" logo is a trademark of Dolby Laboratories.
- Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards. Please note that the use of this accessory with an Apple product may affect wireless performance.
- Apple, iPhone, iPod, iPod touch, and Lightning are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Apple, Siri, Apple CarPlay and Apple CarPlay logo are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Android, Android Auto, Google Play and other marks are trademarks of Google Inc.
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE AVC PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL USE OF A CONSUMER OR OTHER USES IN WHICH IT DOES NOT RECEIVE REMUNERATION TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE AVC STANDARD ("AVC VIDEO") AND/OR (ii) DECODE AVC VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE AVC VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE MPEG-4 VISUAL PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-COMMERCIAL USE OF A CONSUMER FOR (i) ENCODING VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE MPEG-4 VISUAL STANDARD ("MPEG-4 VIDEO") AND/OR (ii) DECODING MPEG-4 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED BY MPEG LA TO PROVIDE MPEG-4 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION INCLUDING THAT RELATING TO PROMOTIONAL, INTERNAL AND COMMERCIAL USES AND LICENSING MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, LLC. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM).
- THIS PRODUCT IS LICENSED UNDER THE VC-1 PATENT PORTFOLIO LICENSE FOR THE PERSONAL AND NON-

COMMERCIAL USE OF A CONSUMER TO (i) ENCODE VIDEO IN COMPLIANCE WITH THE VC-1 STANDARD ("VC-1 VIDEO") AND/OR (ii) DECODE VC-1 VIDEO THAT WAS ENCODED BY A CONSUMER ENGAGED IN A PERSONAL AND NON-COMMERCIAL ACTIVITY AND/OR WAS OBTAINED FROM A VIDEO PROVIDER LICENSED TO PROVIDE VC-1 VIDEO. NO LICENSE IS GRANTED OR SHALL BE IMPLIED FOR ANY OTHER USE. ADDITIONAL INFORMATION MAY BE OBTAINED FROM MPEG LA, L.L.C. SEE [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.MPEGLA.COM)

• libFLAC

Copyright (C) 2000,2001,2002,2003,2004,2005,2006,2007,2008,2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• libvorbis

Copyright (c) 2002-2008 Xiph.org Foundation

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

• libogg

Copyright (c) 2002, Xiph.org Foundation
Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

■ Informacje dotyczące postępowania ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz akumulatorami (dotyczą krajów UE, które wprowadziły systemy zbiórki selektywnej odpadów)

Produkty oraz akumulatory opatrzone tym symbolem (przekreślony kosz) nie mogą być usuwane wraz z odpadami domowymi.

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz akumulatory muszą zostać poddane recyklingowi w specjalnym zakładzie przystosowanym do przetwarzania tego typu odpadów.

O pomoc w zlokalizowaniu najbliższego zakładu odzysku odpadów należy zwrócić się do władz lokalnych.

Właściwe odzyskiwanie i usuwanie odpadów pozwala zmniejszyć zużycie surowców naturalnych i prowadzi do ograniczenia niekorzystnego oddziaływania przemysłu na zdrowie ludzi i stan środowiska naturalnego.

Uwaga: symbol „Pb” pod symbolem zamieszczonym na akumulatorze oznacza, że akumulator zawiera ołów.





**Deklaracja zgodności odnośnie do
Dyrektywy RE 2014/53/UE**

**Deklaracja zgodności odnośnie do
Dyrektywy RoHS 2011/65/UE**

Producent:

JVC KENWOOD Corporation
3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi,
Kanagawa 221-0022, JAPONIA

Przedstawiciel UE:

JVC KENWOOD Europe B.V.
Amsterdamseweg 37, 1422 AC UITHOORN,
HOLANDIA

English

Hereby, JVC KENWOOD declares that the radio equipment DMX7018DABS/ DMX7018BTS is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

Français

Par la présente, JVC KENWOOD déclare que l'équipement radio DMX7018DABS/ DMX7018BTS est conforme à la directive 2014/53/UE. L'intégralité de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse Internet suivante :

Deutsch

Hiermit erklärt JVC KENWOOD, dass das Funkgerät DMX7018DABS/ DMX7018BTS der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der volle Text der EU-Konformitätserklärung steht unter der folgenden Internetadresse zur Verfügung:

Nederlands

Hierbij verklaart JVC KENWOOD dat de radioapparatuur DMX7018DABS/ DMX7018BTS in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is te vinden op het volgende internetadres:

Italiano

Con la presente, JVC KENWOOD dichiara che l'apparecchio radio DMX7018DABS/ DMX7018BTS è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet:

Español

Por la presente, JVC KENWOOD declara que el equipo de radio DMX7018DABS/ DMX7018BTS cumple la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad con la UE está disponible en la siguiente dirección de internet:

Português

Deste modo, a JVC KENWOOD declara que o equipamento de rádio DMX7018DABS/ DMX7018BTS está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço de internet:

Polska

Niniejszym, JVC KENWOOD deklaruje, że sprzęt radiowy DMX7018DABS/ DMX7018BTS jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności EU jest dostępny pod adresem:

Český

Společnost JVC KENWOOD tímto prohlašuje, že rádiové zařízení DMX7018DABS/ DMX7018BTS splňuje podmínky směrnice 2014/53/UE. Plný text EU prohlášení o shodě je dostupný na následující internetové adrese:

Magyar

JVC KENWOOD ezennel kijelenti, hogy a DMX7018DABS/DMX7018BTS rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU konformitási nyilatkozat teljes szövege az alábbi weboldalon érhető el:

Hrvatski

JVC KENWOOD ovim izjavljuje da je radio oprema DMX7018DABS/DMX7018BTS u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst deklaracije Europske unije o usklađenosti dostupan je na sljedećoj internet adresi:

Svenska

Härmed försäkrar JVC KENWOOD att radioutrustningen DMX7018DABS/DMX7018BTS är i enlighet med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande Internetadress:

Suomi

JVC KENWOOD julistaa täten, että radiolaitte DMX7018DABS/DMX7018BTS on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy kokonaisuudessaan seuraavasta internet-osoitteesta:

Slovensko

S tem JVC KENWOOD izjavlja, da je radijska oprema DMX7018DABS/DMX7018BTS v skladu s Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo direktive EU o skladnosti je dostopno na tem spletnem naslovu:

Slovensky

Spoločnosť JVC KENWOOD týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie DMX7018DABS/DMX7018BTS vyhovuje smernici 2014/53/EÚ. Celý text EÚ vyhlásenia o zhode nájdete na nasledovnej internetovej adrese:

Dansk

Herved erklærer JVC KENWOOD, at radioudstyret DMX7018DABS/DMX7018BTS er i overensstemmelse med Direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde ordlyd er tilgængelig på følgende internetadresse:

Norsk

JVC KENWOOD erklærer herved at radioustyret DMX7018DABS/DMX7018BTS er i samsvar med Direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-konformitetserklæringen er tilgjengelig på følgende internettadresse:

Ελληνικά

Με το παρόν, η JVC KENWOOD δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός DMX7018DABS/DMX7018BTS συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση στο διαδίκτυο:

Eesti

Käesolevaga JVC KENWOOD kinnitab, et DMX7018DABS/DMX7018BTS raadiovarustus on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni terviktekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil:

Latviešu

JVC KENWOOD ar šo deklarē, ka radio aparātūra DMX7018DABS/DMX7018BTS atbilst direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē:

Lietuviškai

Šiuo JVC KENWOOD pažymi, kad radijo įranga DMX7018DABS/DMX7018BTS atitinka 2014/53/EB direktyvos reikalavimus. Visą EB direktyvos atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo internetiniu adresu:

Malti

B'dan, JVC KENWOOD jiddikjara li t-tagħmir tar-radju DMX7018DABS/DMX7018BTS huwa konformi mad-Direttiva 2014/53/UE. It-test kollu tad-dikjarazzjoni ta' konformità huwa disponibbli fl-indirizz intranet li ġejj:

Українська

Таким чином, компанія JVC KENWOOD заявляє, що радіобладнання DMX7018DABS/DMX7018BTS відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність ЄС можна знайти в Інтернеті за такою адресою:

Türkçe

Burada, JVC KENWOOD DMX7018DABS/DMX7018BTS radyo ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu bildirir. AB uyumluluk deklarasyonunun tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur.

Русский

JVC KENWOOD настоящим заявляет, что радиооборудование DMX7018DABS/DMX7018BTS соответствует Директиве 2014/53/EU. Полный текст декларации соответствия ЕС доступен по следующему адресу в сети Интернет:

Limba română

Prin prezenta, JVC KENWOOD declară că echipamentul radio DMX7018DABS/DMX7018BTS este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

Български език

С настоящото JVC KENWOOD декларира, че радиооборудването на DMX7018DABS/DMX7018BTS е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е достъпен на следния интернет адрес:

KENWOOD